

Bruxelles, 23 martie 2018
(OR. en)

7470/18

**Dosar interinstituțional:
2018/0070 (COD)**

ENV 197
ENT 52
COMPET 181
IND 84
SAN 92
CONSOM 75
MI 213
CHIMIE 13
CODEC 441

PROPUNERE

Sursă:	Secretar general al Comisiei Europene, sub semnătura dlui Jordi AYET PUIGARNAU, director
Data primirii:	22 martie 2018
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2018) 144 final
Subiect:	Propunere de REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI privind poluanții organici persistenti (reformare)

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2018) 144 final

Anexă: COM(2018) 144 final



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 22.3.2018
COM(2018) 144 final

2018/0070 (COD)

Propunere de

REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

privind poluanții organici persistenți (reformare)

(Text cu relevanță pentru SEE)

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

• Motivele și obiectivele propunerii

Regulamentul (CE) nr. 850/2004 al Parlamentului European și al Consiliului¹ („Regulamentul POP”) pune în aplicare angajamentele asumate de Uniune în temeiul Convenției de la Stockholm privind poluanții organici persistenți („Convenția de la Stockholm”), aprobată prin Decizia 2006/507/CE a Consiliului², și în temeiul Protocolului la Convenția din 1979 privind poluarea atmosferică transfrontalieră pe distanțe lungi, referitor la poluanții organici persistenți („Protocolul POP”), aprobat prin Decizia 2004/259/CE a Consiliului³.

Motivele care au dus la prezentarea propunerii de reformare a Regulamentului POP sunt următoarele:

Conform articolului 16 din Regulamentul POP, Comitetul de comitologie pentru chestiunile generale care fac obiectul regulamentului are ca temei juridic articolul 29 din Directiva 67/548/CEE a Consiliului⁴. Această directivă a fost însă abrogată prin articolul 60 din Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 al Parlamentului European și al Consiliului⁵, având ca efect faptul că, începând cu data de 1 iunie 2015, comitetul de comitologie pentru regulament a încetat să mai existe.

Ca urmare a acestui fapt și având în vedere modificările procedurale introduse de Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (denumit în continuare „Tratatul de la Lisabona”), este necesar să se adapteze dispozițiile Regulamentului POP în materie de comitologie. În special, ar trebui să se precizeze ce norme fac obiectul actelor de punere în aplicare și să se clarifice condițiile care se aplică pentru adoptarea actelor delegate.

În scopul de a sprijini Comisia să își îndeplinească sarcinile prevăzute în Regulamentul POP, se propune implicarea Agenției Europene pentru Produse Chimice (denumită în continuare „agenția”) în anumite sarcini administrative, tehnice și științifice necesare pentru punerea în aplicare a regulamentului. Se propune, de asemenea, să se sprijine asigurarea respectării Regulamentului POP de către statele membre prin includerea unui rol de coordonare al Forumului pentru schimbul de informații privind aplicarea, instituit prin Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului („Regulamentul REACH”)⁶.

¹ Regulamentul (CE) nr. 850/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind poluanții organici persistenți și de modificare a Directivei 79/117/CEE (JO L 158, 30.4.2004, p. 7).

² Decizia 2006/507/CE a Consiliului din 14 octombrie 2004 privind încheierea, în numele Comunității Europene, a Convenției de la Stockholm privind poluanții organici persistenți (JO L 209, 31.7.2006, p. 1).

³ Decizia 2004/259/CE a Consiliului din 19 februarie 2004 privind încheierea, în numele Comunității Europene, a Protocolului la Convenția din 1979 privind poluarea atmosferică transfrontalieră pe distanțe lungi, referitor la poluanții organici persistenți (JO L 81, 19.2.2004, p. 35).

⁴ Directiva 67/548/CEE a Consiliului din 27 iunie 1967 privind apropierea actelor cu putere de lege și a actelor administrative referitoare la clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor periculoase (JO 196, 16.8.1967, p. 1-98).

⁵ Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 decembrie 2008 privind clasificarea, etichetarea și ambalarea substanțelor și a amestecurilor, de modificare și de abrogare a Directivelor 67/548/CEE și 1999/45/CE, precum și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1907/2006 (JO L 353, 31.12.2008, p. 1).

⁶ Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH), de înființare a Agenției Europene pentru Produse Chimice, de modificare a Directivei 1999/45/CE și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 793/93 al Consiliului și a Regulamentului (CE) nr. 1488/94 al Comisiei, precum și a

În lumina experienței dobândite ca urmare a funcționării procedurilor prevăzute de Regulamentul POP, este oportun să se includă anumite modificări tehnice ale dispozițiilor operative, cum ar fi clarificarea definițiilor existente și adăugarea de definiții ale noțiunilor de „fabricare”, „utilizare” și „intermediar limitat în spațiu și în sistem închis”. Este oportun, de asemenea, să se actualizeze cerințele de raportare, în lumina concluziilor la care s-a ajuns în recent adoptatul raport „Acțiuni în vederea simplificării elaborării rapoartelor privind mediul”⁷.

Ca urmare a unor modificări ale anexelor la Convenția de la Stockholm, care au fost stabilite în cadrul Conferinței părților din 2015, este necesar să se actualizeze anexele la Regulamentul POP pentru a se asigura respectarea angajamentelor asumate de Uniune în temeiul acestei convenții.

Propunerea contribuie la îndeplinirea, până în 2020, a obiectivului prioritar nr. 3 din cadrul celui de Al șaptelea program de acțiune pentru mediu al UE, și anume „protejarea cetățenilor Uniunii de presiunile legate de mediu și de riscurile la adresa sănătății și a bunăstării”. De asemenea, propunerea se încadrează în obiectivul prioritar nr. 4, punctul 65, care prevede că publicul trebuie să aibă acces la informații clare în materie de mediu, furnizate la nivel național. În acest scop, propunerea face trimiteri încrucișate la cerințele prevăzute în Directiva 2003/4/CE a Parlamentului European și a Consiliului⁸ și în Directiva 2007/2/CE a Parlamentului European și a Consiliului („Directiva INSPIRE”)⁹ și asigură coerența cu aceste cerințe.

De asemenea, se urmărește simplificarea proceselor de raportare și monitorizare, acordându-se o atenție specială automatizării, frecvenței mai reduse a raportării și pertinentei datelor, în conformitate cu agenda Uniunii pentru o mai bună reglementare și cu constatările verificării adecvării privind raportarea și monitorizarea în domeniul mediului¹⁰. În același timp, prezenta propunere este conformă cu Strategia Comisiei privind piața unică, prevăzând dispoziții menite să îmbunătățească accesul cetățenilor la informații și transparența.

- **Coerența cu dispozițiile existente în domeniul de politică vizat**

Actualele norme ale Uniunii în materie de gestionare a poluanților organici persistenți sunt prevăzute în Regulamentul POP, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) nr. 2016/460 al Comisiei¹¹. În plus, obligațiile Uniunii referitoare la exportul poluanților organici persistenți sunt puse în aplicare de Regulamentul (UE) nr. 649/2012 al Parlamentului European și al Consiliului¹².

- **Coerența cu alte politici ale Uniunii**

Propunerea este în deplină concordanță cu politicile și obiectivele existente care vizează protejarea sănătății umane și a mediului la nivel mondial.

Directivei 76/769/CEE a Consiliului și a Directivelor 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE și 2000/21/CE ale Comisiei (JO L 396, 30.12.2006, p. 1).

⁷ COM (2017) 312, disponibilă la adresa:

http://ec.europa.eu/environment/legal/reporting/pdf/action_plan_env_issues.pdf

⁸ Directiva 2003/4/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 28 ianuarie 2003 privind accesul publicului la informațiile despre mediu și de abrogare a Directivei 90/313/CEE a Consiliului (JO L 41, 14.2.2003, p. 26-32).

⁹ Directiva 2007/2/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 14 martie 2007 de instituire a unei infrastructuri pentru informații spațiale în Comunitatea Europeană (Inspire) (JO L 108, 25.4.2007, p. 1).

¹⁰ COM(2017) 312 și SWD(2017) 230.

¹¹ Regulamentul (UE) 2016/460 al Comisiei din 30 martie 2016 de modificare a anexelor IV și V la Regulamentul (CE) nr. 850/2004 al Parlamentului European și al Consiliului privind poluanții organici persistenți (JO L 80, 31.3.2016, p. 17).

¹² Regulamentul (UE) nr. 649/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 4 iulie 2012 privind exportul și importul de produse chimice care prezintă risc (JO L 201, 27.7.2012, p. 60).

2. TEMEI JURIDIC, SUBSIDIARITATE ȘI PROPORȚIONALITATE

• Temeiul juridic

Temeiul juridic material este articolul 192 alineatul (1) (referitor la protecția mediului) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, dat fiind faptul că măsurile convenite în temeiul Convenției de la Stockholm urmăresc, în principal, un obiectiv de mediu (și anume, eliminarea poluanților organici persistenți).

• Subsidiaritatea (în cazul competențelor neexclusive)

Obiectivele propunerii nu pot fi realizate de statele membre deoarece este nevoie de o abordare armonizată pentru a se asigura faptul că Uniunea, ca parte la Convenția de la Stockholm, își îndeplinește obligațiile internaționale.

• Proportionalitatea

Propunerea respectă principiul proporționalității deoarece nu depășește ceea ce este necesar pentru realizarea obiectivelor sale. Propunerea prevede modificări numai în cazul în care acestea sunt considerate necesare și oportune pentru buna funcționare a regulamentului sau în cazul în care acestea se impun ca urmare a modificării altor acte legislative.

• Alegerea instrumentului

Dat fiind faptul că actul legislativ existent care urmează să fie înlocuit este un regulament, acesta este instrumentul cel mai potrivit.

3. REZULTATELE EVALUĂRILOR *EX POST*, ALE CONSULTĂRILOR CU PĂRȚILE INTERESATE ȘI ALE EVALUĂRII IMPACTULUI

• Evaluările *ex post*/verificarea adecvării legislației existente

Având în vedere necesitatea de a efectua reformarea și domeniul de aplicare limitat al modificărilor introduse, nu s-a considerat necesar să se realizeze o evaluare *ex post* a legislației existente. Cu toate acestea, Comisia a finalizat recent o evaluare privind verificarea adecvării având ca obiect raportarea și monitorizarea legislației din domeniul mediului, iar raportul¹³ rezultat în urma acestei verificări a adecvării a fost examinat pentru a analiza eficacitatea obligațiilor de raportare prevăzute în Regulamentul POP. În cadrul reformării sunt efectuate unele ajustări care sunt considerate necesare în conformitate cu acțiunile identificate în raport, inclusiv raționalizarea, simplificarea și automatizarea procesului de raportare/monitorizare și îmbunătățirea furnizării de informații publice.

• Consultările cu părțile interesate

Dat fiind specificul reformării, care introduce doar modificări tehnice ale dispozițiilor operative, nu s-a considerat necesar să se organizeze o consultare formală a părților interesate.

Părțile interesate relevante au fost informate, în cadrul reuniunilor autorităților naționale competente pentru Regulamentul POP, cu privire la modificările avute în vedere. Printre participanți s-au numărat părți interesate, cum ar fi sectorul în cauză și ONG-uri, precum și statele membre, tuturor oferindu-li-se posibilitatea de a-și exprima opiniile și de a prezenta observații.

¹³ COM(2017) 312 final - Acțiuni în vederea simplificării elaborării rapoartelor privind mediul:
http://ec.europa.eu/environment/legal/reporting/pdf/action_plan_env_issues.pdf

- **Obținerea și utilizarea cunoștințelor de specialitate**

Dat fiind domeniul de aplicare limitat al modificărilor propuse în contextul prezentei revizuirii, nu s-a considerat necesar să se recurgă în mare măsură la expertiză externă. Cu toate acestea, agenția a fost consultată cu privire la unele aspecte tehnice.

- **Evaluarea impactului**

Actualele norme stabilite în regulament funcționează în general bine, fiind necesare numai modificări tehnice minore pentru facilitarea punerii în aplicare. Principalele modificări au drept scop să alinieze Regulamentul POP cu Tratatul de la Lisabona și cu legislația generală în materie de substanțe chimice și să implice agenția în sarcinile prevăzute în cadrul regulamentului. Întrucât se preconizează că efectul global al revizuirii va fi limitat, nu s-a considerat absolut necesară efectuarea unei evaluări a impactului. Efectele principale ale modificărilor pot fi rezumate după cum urmează:

- în urma modificărilor propuse, toate părțile implicate în punerea în aplicare a regulamentului vor beneficia de sporirea clarității, a transparenței și a securității juridice;
- unele sarcini vor fi transferate de la Comisie către agenție, ceea ce se preconizează că va reduce costurile globale și va îmbogăți cunoștințele științifice disponibile pentru punerea în aplicare;
- va fi menținut actualul nivel ridicat de protecție a sănătății umane și a mediului.

- **Adecvarea reglementărilor și simplificarea**

Propunerea nu exceptează microîntreprinderile și nu include norme speciale pentru IMM-uri, deoarece aceasta abordează poluanții organici persistenti care reprezintă o preocupare la nivel mondial și, prin urmare, trebuie să fie eliminați treptat de toate întreprinderile din întreaga lume. Prezenta propunere nu are niciun impact asupra competitivității sectoriale a UE sau a comerțului internațional, deoarece pune în aplicare obligații juridice asumate în temeiul Convenției de la Stockholm, care se aplică în principiu tuturor părților la convenție.

Propunerea include atribuirea unui rol agenției în ceea ce privește primirea, monitorizarea și schimbul de informații care îi sunt înaintate în temeiul dispozițiilor sale. Dat fiind faptul că agenția gestionează în prezent alte activități de informare în cadrul legislației UE în materie de substanțe chimice, inclusiv Regulamentul REACH, Regulamentul CLP și Regulamentul PIC, s-a considerat oportun să se specifice în prezenta propunere un rol similar al agenției, astfel încât să se consolideze coerența în materie de punere în aplicare a reglementărilor.

- **Drepturile fundamentale**

Gestionarea necorespunzătoare a substanțelor periculoase contribuie la poluarea mediului în general, ceea ce poate avea efecte grave asupra dreptului la viață, a dreptului la integritate al persoanei, a dreptului la condiții de muncă echitabile și corecte, precum și a dreptului la protecția mediului.

Convenția de la Stockholm, care se bazează pe principiul precauției, a intrat în vigoare în 2004 pentru a proteja sănătatea umană și mediul împotriva substanțelor chimice care persistă în mediu timp îndelungat, se răspândesc pe scară largă din punct de vedere geografic, se acumulează în țesuturile umane și în țesuturile faunei și florei sălbatice și au efecte negative asupra sănătății umane sau asupra mediului.

În prezent, Regulamentul POP pune în aplicare în Uniune dispozițiile convenției și ale protocolului. Ținând seama de principiile 14 și 15 ale Declarației de la Rio privind mediul și dezvoltarea, regulamentul menționat prevede măsuri menite să reducă la minimum, în vederea eliminării, dacă este fezabil, cât mai curând posibil, a emisiilor de POP și stabilește dispoziții privind deșeurile care sunt formate din, conțin sau sunt contaminate cu oricare dintre aceste substanțe.

Prezenta propunere va înlocui actualul Regulament POP, asigurând totodată respectarea angajamentelor asumate de Uniune în temeiul convenției și al protocolului.

4. IMPLICAȚII BUGETARE

Nu se preconizează ca propunerea să aibă implicații bugetare importante deoarece nu au fost introduse sarcini noi față de actualul Regulament POP. Se preconizează că transferarea anumitor sarcini de la Comisie către agenție nu va avea un impact semnificativ asupra costurilor globale aferente punerii în aplicare. Se preconizează că, pe termen mediu, costurile se vor diminua, având în vedere potențialul creării de sinergii cu alte sarcini ale agenției.

Finanțarea sarcinilor îndeplinite de agenție va fi asigurată printr-o subvenție de la bugetul Uniunii.

5. ALTE ELEMENTE

- **Planurile de punere în aplicare și măsurile de monitorizare, evaluare și raportare**

Propunerea conține dispoziții privind monitorizarea poluanților organici persistenți și privind raportarea referitoare la fabricarea, utilizarea și emisiile acestora. În plus, propunerea prevede obligații de monitorizare a aplicării Regulamentului POP. De asemenea, propunerea impune instituirea și revizuirea regulată a unui plan de punere în aplicare a Convenției de la Stockholm. Dat fiind faptul că este o reformare a unui regulament existent care conține deja aceste elemente, prezenta propunere se concentrează asupra rezultatelor verificării adecvării menționate mai sus, dar nu introduce nicio cerință suplimentară în materie de punere în aplicare, monitorizare sau raportare.

- **Explicarea detaliată a dispozițiilor specifice ale propunerii**

Regulamentul reformat propus ar urma să mențină, în esență, toate dispozițiile actualului Regulament POP, inclusiv cele care depășesc cerințele Convenției de la Stockholm și ale Protocolului POP. Cu toate acestea, unele modificări tehnice sunt considerate necesare pentru a îmbunătăți claritatea și funcționarea regulamentului. Principalele modificări sunt următoarele:

- Modificări și clarificări ale anumitor definiții (articolul 2)

În vederea asigurării faptului că terminologia utilizată în prezentul regulament este clară și reflectă interpretarea terminologică utilizată în general în legislația privind substanțele chimice, au fost modificate definițiile noțiunilor de „introducere pe piață”, „articol”, „substanță”, „deșeu”, „eliminare” și „recuperare”. Termenul „preparat” a fost înlocuit cu „amestec” pentru a reflecta modificările din legislația generală în materie de substanțe chimice. De asemenea, s-a considerat oportun să se adauge definiții ale noțiunilor de „fabricare”, „utilizare” și „intermediar limitat în spațiu și în sistem închis”.

- Implicarea Agenției Europene pentru Produse Chimice (articolele 8, 16 și 17)

S-a propus ca agenției să îi revină un rol în punerea în aplicare a prezentului regulament, datorită expertizei și experienței acesteia în punerea în aplicare a legislației generale în materie de substanțe chimice și a acordurilor internaționale privind substanțele chimice, în special din perspectiva implicării sale actuale, prevăzute în Regulamentul REACH și în Regulamentul (UE) nr. 649/2012.

Se propune ca rolul agenției să includă implicarea sa în pregătirea tehnică a dosarelor privind substanțele care pot fi utilizate de către Comisie, în cazul în care aceasta trebuie să recurgă la puterea sa de apreciere pentru a propune ca una sau mai multe astfel de substanțe să fie incluse ca POP pe lista prevăzută în Convenția de la Stockholm. În special, agenția va lua măsuri în cazul în care se consideră că substanțele îndeplinesc criteriile prevăzute în anexa D la Convenția de la Stockholm.

Substanțele care au utilizări care intră sub incidența cerinței de autorizare prevăzute în Regulamentul REACH, care se consideră că îndeplinesc criteriile stabilite în anexa D la Convenția de la Stockholm și care sunt identificate în conformitate cu articolul 59 din Regulamentul REACH din cauza persistenței și a bioacumulării lor, ar trebui, în general, să fie supuse procedurii de restricționare în temeiul Regulamentului REACH, cu excepția cazului în care se consideră că sunt mai adecvate alte măsuri de reglementare, cu precizarea clară a faptului că, într-o etapă ulterioară, respectivele substanțe pot fi înaintate convenției. În cazul în care substanțele în cauză nu au fost identificate în conformitate cu articolul 59 din Regulamentul REACH, acestea ar trebui să facă mai întâi obiectul respectivei proceduri de identificare sau să fie supuse unei evaluări efectuate de către Comitetul statelor membre care participă la procese REACH. Agenția trebuie să se asigure că dosarul de restricționare este luat în considerare la elaborarea dosarului POP, care trebuie să includă informații privind toate utilizările cunoscute ale substanței în Uniune, nelimitându-se doar la utilizările examinate în cadrul REACH. Acest lucru va asigura o punere în aplicare consecventă și eficientă a legislației privind substanțele chimice în Uniune și coerența între activitatea referitoare la POP potențiali care se derulează în temeiul Regulamentului REACH și activitatea internațională care se desfășoară în sprijinul Convenției de la Stockholm.

Dosarul POP ar trebui să facă obiectul consultărilor obișnuite, organizate de agenție, cu părțile interesate. Acest proces extins are ca scop colectarea de informații, într-un stadiu incipient, de la părțile interesate și îi oferă Comisiei o bază de date factuale care să îi permită să hotărască dacă propune sau nu, într-un proiect de decizie în temeiul articolului 218 alineatul (9) din Tratatul de la Lisabona, includerea unei substanțe ca POP în cadrul Convenției de la Stockholm.

- Includerea unui rol al Forumului pentru schimbul de informații privind aplicarea (denumit în continuare „forumul”), instituit prin Regulamentul REACH [articolul 8 alineatul (2)].

Forumul este o rețea formată din autorități responsabile cu asigurarea respectării Regulamentului REACH, a Regulamentului (CE) nr. 1272/2008 (CLP) și a Regulamentului (CE) nr. 649/2012 (PIC) în UE. Ca urmare a experienței acumulate în ceea ce privește aceste regulamente privind substanțele chimice, se consideră oportun să se propună ca forumul să îndeplinească un rol de coordonare a sarcinilor în materie de asigurare a respectării normelor specificate în prezentul regulament.

- Adaptarea dispozițiilor actualului Regulament POP referitoare la procedurile de comitologie la procedurile prevăzute în Tratatul de la Lisabona [articolul 4 alineatul (3), articolul 7 alineatul (5), articolele 15 și 18]

Dispozițiile prin care Comisiei Europene i se atribuie anumite competențe au fost revizuite pentru a reflecta intrarea în vigoare a Tratatului de la Lisabona.

- Adaptarea dispozițiilor privind raportarea și monitorizarea

Articolele 11 și 13 vor fi actualizate prin dispoziții mai eficace care simplifică monitorizarea. Se prevede ca statele membre să instituie un set de date care să colecteze datele relevante în temeiul prezentului regulament, în special al anexei III. Seturile de date spațiale colectate trebuie să fie conforme cu Directiva INSPIRE. În acest scop, se prevede acordarea de sprijin de către ECHA, care va

avea și rolul de a compila și de a evalua în mod regulat datele și de a furniza Comisiei situații generale privind punerea în aplicare a regulamentului, pe state membre și pentru întreaga UE.

↓ Rectificare, JO L 229, 29.6.2004, p. 5
(adaptat)

2018/0070 (COD)

Propunere de

REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

privind poluanții organici persistenți și de modificare a Directivei 79/117/CEE (reformare)

(Text cu relevanță pentru SEE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere ~~Tratatul de instituire a Comunității Europene~~ ☒ Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene ☒ , în special articolul ~~175 alineatul (1)~~ ☒ 192 alineatul (1) ☒ ,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European,

după consultarea Comitetului Regiunilor,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară,

întrucât:

↓ nou

- (1) Regulamentul (CE) nr. 850/2004 al Parlamentului European și al Consiliului¹ a fost modificat de mai multe ori în mod substanțial. Întrucât se impun noi modificări, regulamentul menționat ar trebui reformat, din motive de claritate.

↓ Rectificare, JO L 229, 29.6.2004, p. 5
(adaptat)
⇒ nou

~~(1) Prezentul regulament se referă în primul rând la protecția mediului și la protecția sănătății umane. Prin urmare, temeiul său legal este articolul 175 alineatul (1) din tratat.~~

- (2) ~~Comunitatea~~ ☒ Uniunea ☒ este extrem de preocupată de emisia continuă de poluanți organici persistenți ☒ („POP”) ☒ în mediu. Aceste substanțe chimice sunt transportate peste frontierele internaționale la distanțe mari de sursele lor ~~inițiale~~ și persistă în mediu.

¹ Regulamentul (CE) nr. 850/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind poluanții organici persistenți și de modificare a Directivei 79/117/CEE (JO L 158, 30.4.2004, p. 7).

~~înconjurător~~, se bioacumulează prin rețeaua trofică și prezintă un risc pentru sănătatea umană și pentru mediu. De aceea, este necesar să se ia măsuri suplimentare pentru a proteja sănătatea umană și mediul împotriva acestor poluanți.

- (3) Având în vedere responsabilitățile sale privind protecția mediului, ~~Comunitatea~~ ☒ Uniunea ☒ ~~a semnat~~ ☒ a aprobat, ☒ la ~~24 iunie 1998~~ ☒ 19 februarie 2004, ☒ Protocolul ~~privind poluanții organici persistenti~~ la Convenția din 1979 privind poluarea atmosferică transfrontalieră ~~a aerului~~ pe ~~rază extinsă~~ distanțe lungi, referitor la poluanții organici persistenti², ~~denumit în continuare („Protocolul”)~~ și ☒ a aprobat, ☒ la ~~22 mai 2004~~ ☒ 14 octombrie 2004, ☒ Convenția de la Stockholm privind poluanții organici persistenti³, ~~denumită în continuare („convenția”)~~.

~~(4) Deși legislația comunitară privind poluanții organici persistenti a fost pusă în aplicare, principalele neajunsuri ale acesteia constau în faptul că legislația privind interzicerea producției sau utilizării oricăreia din substanțele chimice înregistrate în prezent este absentă sau lacunară, că nu există un cadru legislativ pentru a aplica interdicții, restricții sau pentru a hotărî asupra eliminării altor substanțe poluante organice persistente și nu există nici un cadru legislativ pentru prevenirea producției și utilizării de noi substanțe care prezintă caracteristicile poluanților organici persistenti. La nivel comunitar nu s-au stabilit ca atare niveluri țintă de reducere a emisiilor, iar inventarele actuale de emisii nu acoperă toate sursele de poluanți organici persistenti.~~

- (4) Pentru a asigura punerea în aplicare, în mod coerent și eficient, a obligațiilor ~~Comunității~~ ☒ Uniunii ☒ asumate în temeiul protocolului și al convenției, este necesar să se stabilească un cadru ~~juridic legal~~ comun în temeiul căruia să se ia ~~măsuri~~ în special ~~măsuri~~ cu scopul de a elimina ~~producția~~ ⇒ fabricarea ⇐, introducerea pe piață și ~~sau~~ utilizarea ~~poluanților organici persistenti~~ ☒ POP ☒ ~~produși~~ ⇒ fabricați ⇐ în mod intenționat. În plus, caracteristicile ~~poluanților organici persistenti~~ ☒ POP ☒ ~~ar trebuie~~ luate în considerare în cadrul sistemelor ~~comunitare~~ relevante de evaluare și autorizare ☒ ale Uniunii ☒.

- (5) Este necesar să se asigure coordonarea și coerența la punerea în aplicare la nivelul ~~comunitar~~ ☒ Uniunii ☒ a dispozițiilor ~~Convențiilor~~ de la Rotterdam ☒ privind procedura de consimțământ prealabil în cunoștință de cauză aplicabilă anumitor produse chimice și pesticide periculoase care fac obiectul comerțului internațional, care a fost aprobată de Uniune la 19 decembrie 2002, ☒ ⁴ ~~Stockholm~~ și ale ~~Convenției de la Basel~~ ☒ privind controlul transportului peste frontiere al deșeurilor periculoase și al eliminării acestora, care a fost aprobată de Uniune la 1 februarie 1993 ☒ ⁵ ~~, precum și~~ ☒ Această coordonare și această coerență ar trebui, de asemenea, să fie menținute ☒ la participarea la ☒ punerea în aplicare și ☒ dezvoltarea ~~elaborarea~~ ☒ în continuare a ☒ ~~Abordării~~ strategice a gestionării ~~internationale a substanțelor chimice la nivel internațional~~ (SAICM) ☒, adoptată de Prima Conferință internațională privind gestionarea substanțelor chimice, care a avut loc la Dubai, la 6 februarie 2006, ☒ în cadrul Organizației Națiunilor Unite.

- (6) În plus, având în vedere faptul că dispozițiile prezentului regulament se bazează pe principiul precauției prevăzut de tratat și că respectă ☒ abordarea precauționară în materie de protecție a mediului, astfel cum se stabilește în ☒ principiul 15 din Declarația de la Rio privind mediul

² JO L 81, 19.3.2004, p. 37.

³ JO L 209, 31.7.2006, p. 3.

⁴ JO L 63, 6.3.2003, p. 29 ~~Convenția privind procedura de acord preliminar scris pentru anumite substanțe chimice și pesticide periculoase în cadrul comerțului internațional.~~

⁵ JO L 39, 16.2.1993, p. 3 ~~Convenția privind controlul asupra circulației transfrontaliere a deșeurilor periculoase și asupra eliminării acestora.~~

~~înconjurător~~ și dezvoltarea și în vederea eliminării, în cazurile în care este fezabil, a emisiilor de ~~poluanți organici persistenți~~ ☒ POP ☒ în mediu, în anumite situații este oportun ~~necesar~~ să se prevadă măsuri mai stricte de control decât cele ~~cuprinse~~ incluse în protocol și în convenție.

~~(8) În viitor, Regulamentul REACH propus ar putea constitui un instrument corespunzător cu ajutorul căruia să se pună în aplicare măsurile necesare de control privind producția, introducerea pe piață și utilizarea substanțelor înregistrate, precum și măsurile de control privind substanțele chimice și pesticidele noi și existente care prezintă caracteristicile poluanților organici persistenți. Cu toate acestea, fără a aduce atingere viitorului Regulament REACH și întrucât este important ca aceste măsuri de control să fie puse în aplicare pentru substanțele prevăzute în listele din protocol și din convenție cât mai curând posibil, prezentul regulament trebuie să prevadă punerea în aplicare a măsurilor în cauză încă de pe acum.~~

(7) În interiorul ~~Comunității~~ ☒ Uniunii ☒, introducerea pe piață și utilizarea majorității ~~poluanților organici persistenți~~ ☒ POP ☒ enumerați în ~~prevăzuți în listele din~~ protocol sau în ~~din~~ convenție au fost deja eliminate treptat ca urmare a interdicțiilor prevăzute $\Rightarrow$, printre altele, $\Leftarrow$ de Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului⁶, de Regulamentul (CE) nr. 1107/ al Parlamentului European și al Consiliului⁷ și de Regulamentul (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului⁸ ~~Directiva 79/117/CEE a Consiliului din 21 decembrie 1978 de interdicere a introducerii pe piață și a utilizării produselor fitofarmaceutice care conțin anumite substanțe active⁹ și de Directiva 76/769/CEE a Consiliului din 27 iulie 1976 de armonizare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative ale statelor membre privind restricțiile asupra comercializării și utilizării anumitor substanțe și preparate periculoase¹⁰~~. Cu toate acestea, pentru a îndeplini obligațiile ~~Comunității~~ ☒ Uniunii ☒ în temeiul protocolului și al convenției și pentru a reduce la minimum emisiile de ~~poluanți organici persistenți~~ ☒ POP ☒, este necesar și oportun să se interzică și ~~producția~~ $\Rightarrow$ fabricarea $\Leftarrow$ acestor substanțe și să se limiteze derogările la un nivel minim, astfel încât derogările să se aplice numai dacă o substanță îndeplinește o funcție esențială ~~într-pentru~~ o aplicație specifică.

(8) Din motive de claritate și coerență cu alte acte legislative relevante ale Uniunii, ar trebui specificate anumite definiții, iar terminologia ar trebui aliniată cu cea utilizată în

⁶ Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH), de înființare a Agenției Europene pentru Produse Chimice, de modificare a Directivei 1999/45/CE și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 793/93 al Consiliului și a Regulamentului (CE) nr. 1488/94 al Comisiei, precum și a Directivei 76/769/CEE a Consiliului și a Directivelor 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE și 2000/21/CE ale Comisiei (JO L 396, 30.12.2006, p. 1).

⁷ Regulamentul (CE) nr. 1107/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 octombrie 2009 privind introducerea pe piață a produselor fitosanitare și de abrogare a Directivelor 79/117/CEE și 91/414/CEE ale Consiliului (JO L 309, 24.11.2009, p. 1).

⁸ Regulamentul (UE) nr. 528/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 mai 2012 privind punerea la dispoziție pe piață și utilizarea produselor biocide (JO L 167, 27.6.2012, p. 1).

⁹ JO L 33, 8.2.1979, p. 36, directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 807/2003 (JO L 122, 16.5.2003, p. 36).

¹⁰ JO L 262, 27.9.1976, p. 201, directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2004/21/CE a Comisiei (JO L 57, 25.2.2004, p. 4).

↓ Rectificare, JO L 229, 29.6.2004, p. 5
(adaptat)
⇒ nou

- (9) Exporturile de substanțe care intră sub incidența convenției ~~și exporturile de lindan~~ sunt reglementate de ~~Regulamentul (CE) nr. 304/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 28 ianuarie 2003 privind exportul și importul de substanțe chimice periculoase¹²~~ Regulamentul (UE) nr. 649/2012 al Parlamentului European și al Consiliului¹³ ⇒ și, prin urmare, trebuie să fie în continuare abordate în prezentul regulament ⇐ .
- (11) ~~Producția și utilizarea hexaclorociclohexanului (HCH), inclusiv a lindanului, face obiectul unor restricții conform Protocolului, dar este complet interzisă. Această substanță se utilizează în continuare în anumite state membre și, prin urmare, nu se pot interzice imediat toate utilizările existente ale acesteia. Cu toate acestea, având în vedere proprietățile nocive ale HCH și potențialele riscuri legate de emisia acestuia în mediu, producția și utilizările HCH trebuie limitate la un nivel minim și eliminate în cele din urmă până cel târziu la sfârșitul anului 2007.~~
- (10) Stocurile de ~~poluanți organici persistenți~~ ☒ POP ☐ expirate sau gestionate neglijent pot prezenta un pericol grav pentru mediu și sănătatea umană, de exemplu prin contaminarea solului și a apelor ~~subterane de suprafață~~. Prin urmare ~~De aceea~~, este oportun necesar ☒ ca în materie de gestionare a unor astfel de stocuri ☐ să se ☒ stabilească norme mai stricte, comparativ cu ☐ ~~adopte dispoziții care să le completeze pe cele prevăzute în de~~ convenție. Stocurile de substanțe interzise ar trebuie tratate ca deșeuri, în timp ce ~~existența~~ stocurilor ~~de~~ de substanțe a căror ~~producție~~ ⇒ fabricare ⇐ sau utilizare este sunt încă permise ar trebuie notificate autorităților și supravegheate în mod corespunzător. În mod special, stocurile existente care sunt formate din sau conțin ~~poluanți organici persistenți~~ ☒ POP ☐ interziși ar trebuie gestionate ca deșeuri cât mai curând posibil. ~~În cazul în care alte substanțe urmează să fie interzise, stocurile forate din astfel de substanțe trebuie de asemenea distruse fără întârziere și nu trebuie să se constituie noi stocuri. Având în vedere problemele specifice cu care se confruntă anumite state membre noi, trebuie să se asigure asistență tehnică și financiară corespunzătoare prin intermediul instrumentelor financiare comunitare existente, cum ar fi fondurile de coeziune și cele structurale.~~
- (11) În conformitate cu ~~Comunicarea Comisiei privind Strategia comunitară pentru dioxine, furani și bifenili policlorurați (PCB)¹⁴ și cu~~ dispozițiile protocolului și ale convenției, emisiile de ~~poluanți organici persistenți~~ ☒ POP ☐ care reprezintă produse secundare neintenționate rezultate din procese industriale ar trebuie identificate și reduse cât mai curând posibil, obiectivul final urmărit ne fiind eliminarea lor finală, dacă este posibil. Ar trebuie să se elaboreze și să se pună în aplicare ☒ și să se dezvolte ☒ planuri naționale de acțiune adecvate, care să cuprindă toate sursele și măsurile, inclusiv cele prevăzute în de legislația

¹¹ Directiva 2008/98/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 noiembrie 2008 privind deșeurile și de abrogare a anumitor directive (JO L 312, 22.11.2008, p. 3).

¹² ~~JO L 63, 6.3.2003, p. 1, regulament astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1213/2003 al Comisiei (JO L 169, 8.7.2003, p. 27).~~

¹³ Regulamentul (UE) nr. 649/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 4 iulie 2012 privind exportul și importul de produse chimice care prezintă risc (JO L 201, 27.7.2012, p. 60).

¹⁴ ~~JO C 322, 17.11.2001, p. 2.~~

comunitară existentă ~~☒~~ a Uniunii ~~☒~~, pentru a reduce ~~☒~~ astfel de ~~☒~~ emisiile în mod continuu și eficient din punctul de vedere al costurilor, ~~cât mai curând posibil~~. În acest scop, ar trebuie să se elaboreze instrumente corespunzătoare în cadrul convenției.

- (12) ~~În conformitate cu comunicarea menționată anterior,~~ Ar trebuie să se instituie ~~☒~~ sau să se mențină, după caz, ~~☒~~ programe și mecanisme corespunzătoare pentru a asigura date de monitorizare adecvate privind prezența în mediu a dioxinelor, a furanilor, ~~și a~~ ~~☒~~ policlorbifenililor ~~☒~~ (PCB-urilor) ~~⇒ și a altor POP relevanți ⇐ în mediul înconjurător~~. Cu toate acestea, este necesar să se garanteze faptul că instrumentele corespunzătoare sunt disponibile și că pot fi folosite în condiții viabile din punct de vedere economic și tehnic.
- (13) ~~În temeiul conformitate cu convenția,~~ conținutul de poluanți organici ~~☒~~ POP ~~☒~~ ~~existenti al~~ în deșeurilor trebuie distrus sau transformat ireversibil în substanțe care nu prezintă caracteristici similare, cu excepția cazurilor în care alte operațiuni sunt preferabile din punct de vedere ecologic. ~~☒~~ Pentru ca Uniunea să își îndeplinească obligațiile care îi revin în temeiul convenției, este necesar să se stabilească ~~☒~~ Având în vedere faptul că legislația comunitară actuală privind mediul nu prevede norme specifice privind aceste substanțe, ~~prezentul regulament trebuie să prevadă astfel de norme~~. Pentru a asigura un nivel ridicat de protecție, ar trebui să se stabilească ~~⇒~~, să se monitorizeze și să se respecte ~~⇐~~ limite de concentrație comune ~~concentrațiile limită obișnuite ale pentru substanțeleor existente~~ ~~conținute~~ în deșeuri ~~trebuie stabilite până la 31 decembrie 2005~~.
- (14) ~~S-a recunoscut importanța identificării și separării~~ ~~☒~~ Este important să se identifice și să se separe ~~☒~~ la sursă a deșeurilor care sunt formate din, conțin sau sunt contaminate cu poluanți organici persistenti ~~☒~~ POP ~~☒~~, în scopul reducerii la minimum a răspândirii acestor substanțe chimice în alte deșeuri. ~~Directiva 91/689/CEE a Consiliului din 12 decembrie 1991 privind deșeurile periculoase¹⁵ Directiva 2008/98/CE a instituit~~ ~~☒~~ instituie ~~☒~~ norme ~~comunitare~~ ~~☒~~ ale Uniunii ~~☒~~ privind gestionarea deșeurilor periculoase prin care statele membre au obligația de a lua măsurile necesare pentru a impune unităților și întreprinderilor care elimină, recuperează, colectează sau transportă deșeuri periculoase să nu amestece diferite categorii ~~tipuri~~ de deșeuri periculoase sau ~~și~~ să nu amestece deșeurile periculoase cu deșeurile nepericuloase.

↓ nou

- (15) Este necesar să se asigure coordonarea și gestionarea eficace a aspectelor tehnice și administrative ale prezentului regulament la nivelul Uniunii. Agenția Europeană pentru Produse Chimice („agenția”), instituită prin Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, are competență și experiență în materie de punere în aplicare a legislației Uniunii privind substanțele chimice și a acordurilor internaționale referitoare la substanțele chimice. Prin urmare, statele membre și agenția ar trebui să îndeplinească sarcini legate de aspectele administrative, tehnice și științifice ale punerii în aplicare a prezentului regulament și de schimbul de informații. Rolul agenției ar trebui să includă pregătirea și examinarea dosarelor tehnice, inclusiv consultări cu părțile interesate, și elaborarea de avize care pot fi utilizate de către Comisie atunci când analizează dacă este oportun să prezinte o propunere de includere a unei substanțe pe lista POP prevăzută în convenție sau în protocol. În plus, Comisia, statele membre și agenția ar trebui să coopereze

¹⁵

~~JO L 377, 31.12.1991, p. 20, directivă astfel cum a fost modificată prin Directiva 94/31/CE (JO L 168, 2.7.1994, p. 28)~~

pentru a pune în aplicare în mod eficace obligațiile internaționale care îi revin Uniunii în temeiul convenției.

↓ Rectificare, JO L 229, 29.6.2004, p. 5
(adaptat)
⇒ nou

- (16) Convenția prevede ~~că~~ fiecare parte trebuie să elaboreze ~~⇒~~ și să se străduiască să implementeze, după caz, ~~⇒~~ un plan pentru punerea în aplicare a ~~propriilor~~ obligațiilor pe care și le-a ~~asumate~~ în temeiul convenției. Statele membre ar ~~trebuie~~ să asigure posibilități pentru participarea publicului la elaborarea ~~⇒~~, implementarea și actualizarea ~~⇒~~ planurilor de punere în aplicare. Având în vedere faptul că ~~⇒~~ Uniunea ~~⇒~~ și statele membre ~~și Comunitatea~~ au competențe comune în această privință, planurile de punere în aplicare ar ~~trebuie~~ elaborate atât la nivel național, cât și ~~comunitar~~ ~~⇒~~ la nivelul Uniunii ~~⇒~~. Ar trebui ~~Este necesar~~ să se promoveze cooperarea și schimbul de informații între Comisie ~~⇒~~, agenție ~~⇒~~ și autoritățile ~~din~~ statelor membre.

↓ nou

- (17) Fabricarea și utilizarea substanțelor enumerate în partea A din anexa I și în partea A din anexa II la prezentul regulament ar trebui autorizate doar ca intermediari limitați în spațiu și în sistem închis, dacă o adnotare în acest sens s-a introdus în mod expres în anexa respectivă și dacă producătorul confirmă statului membru în cauză faptul că substanța este fabricată și utilizată numai în condiții strict controlate.

↓ Rectificare, JO L 229, 29.6.2004, p. 5
(adaptat)
⇒ nou

- (18) În conformitate cu convenția și cu ~~protocolul~~, ar ~~trebuie este recomandabil~~ să se furnizeze celorlalte părți ~~⇒~~ la acordurile menționate ~~⇒~~ informații privind ~~poluanții organici persistenti~~ ~~⇒~~ POP ~~⇒~~. De asemenea, ar ~~trebuie este recomandabil~~ să se încurajeze schimbul de informații cu țări terțe care nu sunt parte la ~~implicate în~~ acordurile menționate anterior.
- (19) ~~⇒~~ Deoarece ~~⇒~~ ~~a~~ ~~de~~ deseori se constată faptul că publicul nu este conștient de pericolele pe care ~~poluanții organici persistenti~~ le prezintă ~~⇒~~ POP ~~⇒~~ pentru sănătatea generațiilor prezente și viitoare, precum și pentru mediu, în special în țările în curs de dezvoltare, ~~iar, din acest motiv,~~ este necesar un proces amplu de informare pentru a ridica nivelul de precauție și ~~pentru a obține~~ ~~sustinere~~ ~~⇒~~ de înțelegere de către public a motivelor care stau la baza ~~⇒~~ ~~în vederea~~ aplicării restricțiilor și a interdicțiilor. În conformitate cu convenția, programele de sensibilizare a publicului cu privire la aceste substanțe, în special pentru grupurile cele mai vulnerabile, precum și formarea lucrătorilor, a oamenilor de știință, a educatorilor, a personalului tehnic și managerial ar ~~trebuie~~ încurajate și facilitate, după caz.

↓ nou

- (20) Pentru a promova dezvoltarea unei baze de cunoștințe cuprinzătoare privind nivelurile de expunere și de toxicitate ale substanțelor chimice, în conformitate cu Programul general al

Uniunii de acțiune pentru mediu până în 2020, intitulat „O viață bună, în limitele planetei noastre” (Al șaptelea program de acțiune pentru mediu)¹⁶, Comisia a instituit Platforma de informare privind monitorizarea substanțelor chimice¹⁷. Ar trebui să se încurajeze utilizarea acestei platforme, ca un mijloc menit să le permită statelor membre să își îndeplinească obligațiile de a raporta date privind prezența substanțelor chimice și să simplifice și să reducă obligațiile de raportare ale acestora.

↓ Rectificare, JO L 229, 29.6.2004, p. 5
(adaptat)
⇒ nou

- (21) La cerere și în limita resurselor disponibile, Comisia ⇒ , agenția ⇐ și statele membre ar trebuie să colaboreze în vederea asigurării asistenței tehnice corespunzătoare și acordate în timp util, cu scopul specific de a consolida capacitatea țărilor în curs de dezvoltare și a celor cu o economie în tranziție de a pune în aplicare dispozițiile convenției. Asistența tehnică ar trebuie să includă euprindă dezvoltarea și punerea în aplicare a unor produse, metode și strategii alternative corespunzătoare, inter alia, ca alternativă la folosirea DDT în controlul vectorilor de răspândire a bolilor care, în temeiul conformitate cu convenției, poate fi utilizat numai în conformitate cu recomandările și orientările Organizației Mondiale a Sănătății și numai ⇒ pentru a se asigura faptul că POP continuă să fie utilizate numai ⇐ atunci când în țara vizată nu există alternative locale sigure, eficiente și accesibile ca preț.
- ~~(22) Ar trebui Este necesar să se realizeze evaluări periodice ale eficienței măsurilor întreprinse pentru a reduce emisiile de poluanți organici persistenți ⊗ POP ⊗. În acest scop, statele membre ar trebuie să înainteze periodic rapoarte periodice ⇒ , într-o formă standardizată, ⇐ Comisiei ⇒ agenției ⇐ , în special în ceea ce privește inventarele emisiilor, stocurile notificate și producția ⇒ fabricarea ⇐ și introducerea pe piață a substanțelor cu utilizare restricționată limitată. Comisia, în colaborare cu statele membre, trebuie să elaboreze un format comun pentru rapoartele prezentate de statele membre.~~

↓ nou

- (23) Pentru a răspunde nevoii de informații în materie de punere în aplicare și conformitate, ar trebui să se introducă un sistem alternativ de colectare și de punere la dispoziție a informațiilor, ținând seama de rezultatele Raportului Comisiei intitulat „Acțiuni în vederea simplificării elaborării rapoartelor privind mediul”¹⁸ și de verificarea adecvării conexe acestui raport. În special, statele membre ar trebui să pună la dispoziție toate datele relevante. Acest lucru ar trebui să asigure faptul că sarcina administrativă asupra tuturor entităților rămâne cât mai limitată posibil. În acest scop, diseminarea activă de la nivel național ar trebui să se efectueze în conformitate cu Directiva 2003/4/CE a Parlamentului European și a Consiliului¹⁹ și cu Directiva 2007/2/CE a

¹⁶ JO UE L 354, 28.12.2013, p. 171.

¹⁷ <https://ipchem.jrc.ec.europa.eu/RDSIdiscovery/ipchem/index.html> și Documentul de lucru al serviciilor Comisiei SWD(2016) 188 final.

¹⁸ COM (2017) 312, disponibilă la următoarea adresă: [/ec.europa.eu/environment/legal/reporting/pdf/action_plan_env_issues.pdf](https://ec.europa.eu/environment/legal/reporting/pdf/action_plan_env_issues.pdf)

¹⁹ Directiva 2003/4/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 28 ianuarie 2003 privind accesul publicului la informațiile despre mediu și de abrogare a Directivei 90/313/CEE a Consiliului (JO L 41, 14.2.2003, p. 26).

Parlamentului European și a Consiliului (INSPIRE)²⁰, în vederea asigurării unei infrastructuri corespunzătoare pentru accesul publicului, raportare și efectuarea de schimburi de date între autoritățile publice. În acest context, statele membre și agenția ar trebui să bazeze specificațiile pentru datele spațiale pe actele de punere în aplicare adoptate în temeiul Directivei 2007/2/CE.

↓ Rectificare, JO L 229, 29.6.2004, p. 5
(adaptat)

- (24) Convenția și protocolul prevăd că părțile la acestea ~~semnate~~ pot propune ~~alte~~ substanțe ☒ suplimentare ☒ în vederea unor acțiuni internaționale și, în consecință, și alte substanțe pot fi incluse în listele prevăzute în ~~cuprinse în listele din~~ acordurile menționate, ~~caz în care~~ ☒ astfel de cazuri, ☒ prezentul regulament ar trebuie modificat în consecință. ~~În plus, trebuie să existe posibilitatea de a modifica rubricile existente în anexele la prezentul regulament, inter alia în scopul adaptării lor la progresul științific și tehnic.~~

↓ nou

- (25) Competența de a adopta acte în temeiul articolului 290 din tratat ar trebui delegată Comisiei pentru a autoriza, după caz, fabricarea și utilizarea substanțelor enumerate în partea A din anexa I și în partea A din anexa II la prezentul regulament ca intermediari limitați în spațiu și în sistem închis, pentru a stabili limitele de concentrație aplicabile unei substanțe în sensul anexelor IV și V și pentru a modifica anexele la prezentul regulament în vederea adaptării acestora la orice modificare a listei substanțelor prevăzute în anexele la convenție sau la protocol, precum și pentru a modifica rubricile sau dispozițiile existente ale anexelor la prezentul regulament în vederea adaptării acestora la progresul științific și tehnic.
- (26) Este foarte important ca, în cursul lucrărilor sale pregătitoare, Comisia să organizeze consultări corespunzătoare, inclusiv la nivel de experți, și ca respectivele consultări să se desfășoare în conformitate cu principiile prevăzute în Acordul interinstituțional privind o mai bună legiferare din 13 aprilie 2016. În special, pentru a se asigura participarea egală la elaborarea actelor delegate, Parlamentul European și Consiliul ar trebui să primească toate documentele în același timp cu experții statelor membre, iar experții acestor instituții ar trebui să aibă în mod sistematic acces la reuniunile grupurilor de experți ale Comisiei însărcinate cu elaborarea actelor delegate.

↓ Rectificare, JO L 229, 29.6.2004, p. 5
(adaptat)

- (27) În cazul în care anexele la prezentul regulament sunt modificate pentru a pune în aplicare introducerea pe ~~în~~ listele ~~prevăzute~~ ~~în~~ protocol sau ~~în~~ convenție a unui ~~poluant organic persistent~~ ☒ POP ☒ suplimentar, produs în mod intenționat, ~~acesta~~ ☒ respectivul POP introdus pe listă ☒ ar trebuie inclus în anexa II, în loc de anexa I, numai în cazuri excepționale și justificate în mod corespunzător.

²⁰ Directiva 2007/2/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 14 martie 2007 de instituire a unei infrastructuri pentru informații spațiale în Comunitatea Europeană (INSPIRE) (JO L 108, 25.4.2007, p. 1).

~~(24) Măsurile necesare pentru punerea în aplicare a prezentului regulament trebuie adoptate în conformitate cu Decizia 1999/468/CE a Consiliului din 28 iunie 1999 de stabilire a procedurilor de exercitare a competențelor de punere în aplicare conferite Comisiei²¹.~~

↓ nou

(28) În vederea asigurării unor condiții uniforme de punere în aplicare a prezentului regulament, Comisiei ar trebui să i se confere competențe de executare pentru a adopta măsuri suplimentare legate de gestionarea deșeurilor și pentru a preciza informațiile minime care trebuie furnizate de statele membre în cadrul procesului de monitorizare a punerii în aplicare a prezentului regulament. Aceste competențe ar trebui să fie exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului²².

↓ Rectificare, JO L 229, 29.6.2004, p. 5
(adaptat)
⇒ nou

(29) Pentru a asigura transparența, imparțialitatea și consecvența la nivelul activităților de asigurare a respectării legii aplicare, statele membre ar trebuie să stabilească norme privind sancțiunile aplicabile în cazurilor în care se încalcă dispozițiile prezentului regulament și trebuie să se asigure că acestea sunt puse în garanteze aplicarea acestora. Sancțiunile menționate ar trebuie să fie eficiente, proporționale și să descurajeze astfel de încălcări, având în vedere că nerespectarea acestor dispoziții poate avea efecte negative asupra sănătății umane și a mediului. ⇨ Pentru asigurarea respectării coerente și efective a dispozițiilor prezentului regulament, statele membre ar trebui să coordoneze activitățile și schimburile de informații relevante în cadrul Forumului pentru schimbul de informații privind aplicarea, instituit în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1907/2006. ⇐ Informațiile privind încălcarea dispozițiilor prezentului regulament ar trebuie făcute publice, după caz.

(30) Având în vedere faptul că obiectivele prezentului regulament, respectiv protejarea mediului și a sănătății umane împotriva ~~poluanților organici persistenti~~ ☒ POP ☒ , nu pot fi realizate pe deplin de către statele membre, date fiind efectele transfrontaliere ale poluanților în cauză, și în consecință pot fi mai bine atinse la nivelul ~~european~~ ☒ Uniunii ☒ , ~~Comunitatea~~ ☒ Uniunea ☒ poate adopta măsuri, în conformitate cu principiul subsidiarității prevăzut la articolul 5 din ~~Tratatul~~ ☒ privind Uniunea Europeană ☒ . În conformitate cu principiul proporționalității, prevăzut la articolul menționat, prezentul regulament nu depășește ceea ce este necesar în vederea atingerii obiectivelor în cauză.

~~Având în vedere cele menționate anterior, Directiva 79/117/CEE trebuie modificată,~~

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

~~Obiectivul și domeniul de aplicare~~ ☒ Obiect ☒

²¹ ~~JO L 184, 17.7.1999, p. 23.~~

²² Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13).

~~1. Având în vedere principiul precauției în mod special, obiectivul prezentului regulament este~~
~~☒ stabilește norme, bazate pe principiul precauției, pentru ☒ de a proteja sănătatea umană și mediul~~
~~împotriva poluanților organici persistenți ☒ POP ☒ prin interzicerea, scoaterea din uz cât mai curând~~
~~posibil sau restricționarea limitarea producției ☒ fabricării ☒, a introducerii pe piață și a utilizării~~
~~substanțelor care intră sub incidența Convenției de la Stockholm privind poluanții organici persistenți,~~
~~denumită în continuare „convenția”, sau a Protocolului din 1998 privind poluanții organici persistenți la~~
~~Convenția din 1979 privind poluarea atmosferică transfrontalieră a aerului pe distanțe lungi rază~~
~~extinsă, referitor la poluanții organici persistenți, denumit în continuare „protocolul”, și prin reducerea~~
~~la minimum, în vederea eliminării, dacă este fezabil posibil și cât mai curând posibil, a emisiilor de~~
~~astfel de substanțe, precum și prin stabilirea de dispozițiilor privind deșeurile care sunt formate din,~~
~~conțin sau sunt contaminate cu oricare dintre aceste substanțe.~~

~~2. Articolele 3 și 4 nu se aplică deșeurilor care sunt formate din, conțin sau sunt contaminate cu oricare~~
~~din substanțele cuprinse în anexa I sau II.~~

Articolul 2

Definiții

În sensul prezentului regulament:

- (a) „introducere pe piață” înseamnă furnizarea către sau punerea la dispoziția ☒ unei părți terțe, ☒ unor terțe persoane contra ☒ în schimbul unei ☒ plăți sau cu titlu gratuit. Importurile pe teritoriul vamal al Comunității ☒ Uniunii ☒ se consideră de asemenea ca fiind introduse ☒ introducere ☒ pe piață;
- (b) „articol” înseamnă un orice obiect compus format dintr-una sau mai multe substanțe și/sau preparate ☒ amestecuri, ☒ căruiaare, în timpul producției, i se dă primește o anumită formă linie, o suprafață sau un aspect formă ☒ special ☒ care îi determină funcția finală într-une măsură ☒ grad ☒ mai mare decât ☒ o face ☒ compoziția sa chimică;
- (c) „substanță” înseamnă ~~substanță în conformitate cu definiția de la articolul 2 din Directiva 67/548/CEE a Consiliului²³~~ ☒ un element chimic și compușii acestuia în stare naturală sau obținuți prin orice proces de fabricare, inclusiv orice aditiv necesar pentru păstrarea stabilității sale și orice impuritate care rezultă din procesul utilizat, excluzând însă orice solvent care poate fi separat fără a afecta stabilitatea substanței sau fără a-i schimba compoziția ☒ ;
- (d) ~~„preparare” înseamnă preparat în conformitate cu definiția de la articolul 2 din Directiva 67/548/CEE~~ ☒ „amestec” înseamnă un amestec sau o soluție compusă din două sau mai multe substanțe ☒;

↓ nou

- (e) „fabricare” înseamnă producția sau extracția de substanțe în stare naturală;

²³ ~~Directiva 67/548/CEE a Consiliului din 27 iunie 1967 de apropiere a actelor cu putere de lege și a actelor administrative privind clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor periculoase (JO P 196, 16.8.1967, p. 1), directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 807/2003 al Consiliului (JO L 122, 16.5.2003, p. 36).~~

- (f) „utilizare” înseamnă orice prelucrare, formulare, consum, depozitare, păstrare, tratare, încărcare în recipiente, transfer dintr-un recipient în altul, amestecare, producere a unui articol sau orice altă utilizare;

↓ Rectificare, JO L 229, 29.6.2004, p. 5
(adaptat)

- (ge) „deșeu” înseamnă ☒ orice substanță sau obiect pe care deținătorul îl elimină sau intenționează ori are obligația să îl elimine ☒ ~~deșeurilor în conformitate cu definiția de la articolul 1 litera (a) din Directiva 75/442/CEE a Consiliului~~²⁴;
- (hf) „eliminare” înseamnă ☒ orice operațiune care nu este o operațiune de recuperare ~~valorificare~~, chiar și în cazul în care una dintre consecințele secundare ale acesteia este recuperarea de substanțe sau de energie ☒ ~~eliminare în conformitate cu definiția de la articolul 1 litera (e) din Directiva 75/442/CEE~~;
- (ig) „recuperare” înseamnă ☒ orice operațiune care are drept rezultat principal faptul că deșeurile servesc unui scop util prin înlocuirea altor materiale care altfel ar fi fost utilizate pentru a îndeplini o anumită funcție sau că deșeurile sunt pregătite pentru a îndeplini respectiva funcție, în întreprindere sau în economie într-un sens mai larg ☒ ~~recuperare în conformitate cu definiția de la articolul 1 litera (f) din Directiva 75/442/CEE~~;

↓ nou

- (j) „intermediar limitat în spațiu și în sistem închis” înseamnă o substanță care este fabricată pentru un proces chimic și consumată sau utilizată în cadrul acestuia, în scopul transformării într-o altă substanță sau în mai multe alte substanțe, iar fabricarea intermediarului și transformarea sa într-o altă substanță sau în mai multe alte substanțe se desfășoară în același loc în condiții strict controlate, fiind menținută izolată în mod riguros prin mijloace tehnice, de-a lungul întregului său ciclu de viață.

↓ Rectificare, JO L 229, 29.6.2004, p. 5
(adaptat)
⇒ nou

Articolul 3

Controlul ~~producției~~ ☒ fabricării ☒ , al introducerii pe piață și al utilizării

1. Se interzice ~~producția~~ ☒ fabricarea ☒ , introducerea pe piață și utilizarea substanțelor ~~prevăzute de enumerate în~~ anexa I, fie individual, fie în compoziția ~~preparatelor~~ ☒ amestecurilor ☒ sau sub formă de ~~constituenți~~ ☒ ai ~~diverselor~~ articolelor.
2. ~~Producția~~ ☒ Fabricarea ☒ , introducerea pe piață și utilizarea substanțelor enumerate ~~cuprinse~~ în anexa II, fie individual, ~~fie~~ în ~~compoziția preparatelor~~ ☒ amestecuri, ☒ ~~fie sau~~ sub formă de ~~constituenți~~ ☒ ai ~~diverselor~~ articolelor, sunt restrictionate ~~limitate~~ în conformitate cu condițiile prevăzute ~~în de~~ anexa menționată anterior.

²⁴ ~~Directiva 75/442/CEE a Consiliului din 15 iulie 1975 privind deșeurile (JO L 194, 25.7.1975, p. 39), directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1882/2003 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 284, 31.10.2003, p. 1).~~

3. În cadrul sistemelor de evaluare și de autorizare pentru substanțele ~~chimice și pesticidele~~ existente și noi, prevăzute în ~~de~~ legislația ~~comunitară~~ în materie ☒ a Uniunii ☒, statele membre și Comisia iau în considerare criteriile stabilite la alineatul (1) din anexa D la convenție și iau măsurile adecvate pentru a ~~menține controlul asupra~~ substanțelor chimice și pesticidele ~~co~~ existente și pentru a preveni ~~producția~~ ☒ fabricarea ☒, introducerea pe piață și utilizarea ~~a~~ unor noi substanțe chimice și pesticide care ~~să~~ prezintă ~~caracteristicile~~ poluanților ~~organici persistenti~~ ☒ POP ☒ .

Articolul 4

Derogări de la măsurile de control

1. Articolul 3 nu se aplică în cazul:

- (a) unei substanțe utilizate pentru cercetări de laborator sau ca standard de referință;
- (b) unei substanțe prezente ca urmă ~~care apare ca oligoelement contaminant~~ neintenționată de contaminant în substanțe, ~~preparate~~ ☒ amestecuri ☒ sau articole;

↓ nou

- (c) deșeurilor care sunt formate din, conțin sau sunt contaminate cu orice substanță enumerată în anexa I sau II.

↓ Rectificare, JO L 229, 29.6.2004, p. 5
(adaptat)
⇒ nou

2. ☒ În cazul unei substanțe adăugate în anexa I sau II după [data intrării în vigoare a prezentului regulament], ☒ ~~Articolul 3 nu se aplică~~ ☒ pentru o perioadă de șase luni ☒ în cazul substanțelor care ~~apar~~ ☒ dacă respectiva substanță apare ☒ sub formă de ~~constituent~~ ~~impus~~ al articolelor produse ~~înainte de anterior~~ sau la data ☒ la care prezentul regulament devine aplicabil respectivei substanțe ☒ ~~intrării în vigoare a prezentului regulament, timp de șase luni de la data intrării în vigoare a acestuia.~~

Articolul 3 nu se aplică în cazul unei substanțe care apare sub formă de ~~constituent~~ ~~impus~~ al articolelor aflate deja în uz înainte de sau la data ~~intrării în vigoare a prezentului regulament~~ ☒ la care prezentul regulament sau Regulamentul (CE) nr. 850/2004 devine aplicabil respectivei substanțe, oricare dintre acestea este prima ☒ .

Cu toate acestea, imediat după identificarea articolelor menționate la primul și ~~la~~ al doilea paragraf, Comisia ☒ și Agenția Europeană pentru Produse Chimice, instituită prin Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 („agenția”), ☒ sunt informate ~~este notificată~~ de către statul membru în cauză în mod corespunzător.

Ori de câte ori este informată sau ~~ia cunoștință~~ ~~afle~~ în alt mod de prezența acestor articole, Comisia notifică secretariatul convenției în mod corespunzător și fără întârziere, după caz.

3. Dacă o substanță este enumerată ~~inclusă~~ în anexa I partea A sau în anexa II partea A, ~~orice un~~ stat membru care dorește să permită, până la termenul-limită indicat în anexa vizată, ~~producția~~ ☒ fabricarea ☒ și utilizarea substanței în cauză ca substanță intermediară limitat în spațiu și în sistem închis notifică secretariatul convenției în mod corespunzător.

Cu toate acestea, respectiva ~~această~~ notificare poate fi efectuată numai dacă se îndeplinesc următoarele condiții:

(a) s-a introdus o adnotare în anexa relevantă vizată ⇨ , prin intermediul unui act delegat în conformitate cu articolul 18, ⇨ cu scopul precis de a permite producția ⇨ fabricarea ⇨ și utilizarea substanței în cauză;

(b) ⇨ producătorul demonstrează că ⇨ procesul de fabricare producție va determina transformarea substanței într-una sau mai multe substanțe care nu prezintă caracteristicile unui poluant organic persistent ☒ POP ☒ ;

~~(c) nu se anticipează expunerea ființelor umane sau a mediului la cantități semnificative din substanța vizată în timpul producției și utilizării acesteia, după cum se arată în evaluarea sistemului închis în cauză, în conformitate cu Directiva 2001/59/CE a Comisiei²⁵.~~

⇩ nou

(c) producătorul confirmă că substanța este un intermediar limitat în spațiu și în sistem închis, în sensul articolului 2 litera (j).

↓ Rectificare, JO L 229, 29.6.2004, p. 5
(adaptat)
⇨ nou

Notificarea se comunică, de asemenea, celorlalte state membre, și Comisei ⇨ și agenției ⇨ și cuprinde informații detaliate privind producția ⇨ fabricarea ⇨ totală reală sau estimată și utilizarea substanței în cauză, precum și natura procesului limitat în spațiu și în sistem închis, precizând cantitatea oricăruiei ~~contaminări cu oligoelemente netransformate și neintenționate cu către orice material inițial de tip~~ poluant organic ☒ POP ☒ utilizat ca materie primă netransformat și prezent neintenționat în produsul final ca urmă neintenționată de contaminant.

⇨ Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 18 ⇨ ☒ pentru a modifica ☒ Termenele=limită ☒ prevăzute într-o adnotare ☒ menționatăe la primul al doilea paragraf ~~pot fi modificate~~ în cazurile în care, ca urmare a unei notificări repetate din partea statului membru în cauză către secretariatul convenției, se exprimă un consens explicit sau tacit în temeiul convenției pentru continuarea producției ⇨ fabricării ⇨ și a utilizării substanței pentru o perioadă suplimentară.

⇩ nou

4. Alineatele (2) și (3) nu se aplică deșeurilor care sunt formate din, conțin sau sunt contaminate cu orice substanță enumerată în anexa I sau II.

²⁵ ~~Directiva 2001/59/CE a Comisiei din 6 august 2001 de adaptare la progresul tehnic pentru a douăzeci și opta oară a Directivei 67/548/CEE a Consiliului de apropiere a actelor cu putere de lege și a actelor administrative privind clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor periculoase (JO L 225, 21.8.2001, p. 1).~~

Articolul 5

Stocuri

1. Deținătorul unui stoc care este format din sau conține orice substanță enumerată în ~~prevăzută de~~ anexa I sau II, a cărei utilizare nu este permisă, gestionează stocul în cauză ca deșeu și în conformitate cu articolul 7.
 2. Deținătorul unui stoc de peste 50 kg, care este format din sau conține oricare dintre substanțele enumerate în ~~prevăzute de~~ anexa I sau anexa II și a căror utilizare este permisă, furnizează autorității competente a ~~din~~ statului membru în care se află stocul informații privind natura și dimensiunea stocului în cauză. Aceste informații trebuie se furnizează ~~se furnizează~~ în termen de 12 luni de la ~~⇒ data la care~~ prezentul regulament sau ~~⇒ intrarea în vigoare a prezentului~~ ~~R~~regulamentul ~~⊗~~ (CE) nr. 850/2004 ~~⊗~~ ⇒ devine aplicabil respectivei substanțe, oricare dintre acestea este prima pentru deținător, ~~⇒ și de la~~ data ~~data~~ modificărilor ~~⊗~~ relevante ~~⊗~~ la anexele I sau II, iar ulterior anual, până la termenul-limită prevăzut ~~în de~~ anexa I sau II pentru utilizarea restricționată.
- Deținătorul gestionează stocul în mod sigur, eficient și rațional din punct de vedere ecologic.
3. Statele membre monitorizează ~~modul de~~ utilizarea și gestionarea ~~a~~ stocurilor notificate.

Articolul 6

Reducerea, reducerea la minimum ~~diminuarea~~ și eliminarea emisiilor

1. În termen de doi ani de la data intrării în vigoare a ~~⇒ prezentului~~ regulament sau a ~~⇒ prezentului~~ ~~R~~regulamentului ~~⊗~~ (CE) nr. 850/2004, ~~⊗~~ ⇒ oricare dintre aceste date este prima, ~~⇒~~, statele membre elaborează și ~~păstrează~~ inventare privind ale emisiilor de ~~pentru~~ substanțele cuprinse enumerate ~~enunțate~~ în anexa III în aer, apă și sol, în conformitate cu obligațiile care le revin în temeiul convenției și al protocolului ~~⊗~~ și mențin ulterior respectivele inventare ~~⊗~~.
 2. Statele membre ~~își~~ comunică ~~⊗~~ planurile lor ~~⊗~~ ~~planul~~ de acțiune privind măsurile de identificare, caracterizare și reducere la minimum, în vederea eliminării emisiilor totale, dacă este posibil și cât mai curând posibil, a emisiilor totale ~~⊗~~ de substanțe enumerate în anexa III, astfel cum sunt înregistrate în inventarele lor, întocmite ~~⊗~~ în conformitate cu obligațiile care le revin în temeiul convenției, ~~atât către~~ Comisiei ⇒, agenției ~~⇒~~ ~~eât~~ și ~~entre~~ ~~celor~~ alte state membre, ca parte a planurilor lor naționale de punere în aplicare, în temeiul ~~conformitate cu~~ articolului 9 ~~8~~.
- ~~Planul~~ ~~⊗~~ Respectivele planuri ~~⊗~~ de acțiune cuprind ~~de~~ măsuri de promovare a dezvoltării și, dacă se consideră necesar, impune utilizarea unor ~~materiale, produse~~ ⇒ substanțe, amestecuri, articole ~~⇒~~ și procese înlocuitoare sau modificate pentru a împiedica formarea și emisia substanțelor ~~prevăzute de~~ enumerate în anexa III.
3. Atunci când analizează propunerile privind construirea unor noi instalații sau modificarea semnificativă a instalațiilor existente prin utilizarea unor procese care ~~ar~~ determină emisia substanțelor chimice ~~prevăzute de~~ enumerate în anexa III, ~~fără a aduce atingere Directivei 1996/61/CE a~~

~~Consiliului~~²⁶, statele membre analizează în mod prioritar procesele, tehnicile sau practicile alternative care au aceeași utilitate, dar care evită formarea și emisiile substanțelor ~~prevăzute de enumerate în anexa III~~ ~~☒~~, fără a aduce atingere Directivei 2010/75/UE a Parlamentului European și a Consiliului²⁷ ~~☒~~.

Articolul 7

Gestionarea deșeurilor

1. Producătorii și deținătorii de deșeuri depun toate eforturile rezonabile pentru a evita, pe cât posibil, contaminarea acestor deșeuri cu substanțele ~~prevăzute de enumerate în anexa IV~~.

2. ~~În pofida~~ ~~Fără a aduce atingere~~ Directivei 96/59/CE a Consiliului²⁸, deșeurile care sunt formate din, conțin sau sunt contaminate cu oricare dintre substanțele ~~prevăzute de enumerate în anexa IV~~ se elimină sau se recuperează, fără întârziere nejustificată și în conformitate cu ~~partea 1 din anexa V~~ ~~partea 1~~, într-un mod care ~~astfel încât~~ să se asigure ~~garanteze~~ distrugerea sau transformarea ireversibilă a conținutului de ~~poluant organic persistent~~ ~~☒~~ POP ~~☒~~, astfel încât deșeurile ~~rămase~~ și emisiile ~~rămase~~ să nu prezinte caracteristicile ~~poluanților organici persistenti~~ ~~☒~~ POP ~~☒~~.

La efectuarea acestor operațiuni de eliminare sau de recuperare, orice substanță ~~prevăzută la enumerată în anexa IV~~ poate fi izolată din deșeuri, cu condiția ca substanța în cauză să fie eliminată ulterior în conformitate cu primul paragraf.

3. Se interzic operațiunile de eliminare sau de recuperare care pot duce la recuperarea, reciclarea, regenerarea ~~elamarea~~ sau reutilizarea substanțelor ~~prevăzute de enumerate în anexa IV~~.

4. Prin derogare de la alineatul (2):

↓ 219/2009 articolul 1 și anexa 3 punctul 7
(adaptat)

(a) deșeurile care conțin sau sunt contaminate cu oricare dintre substanțele enumerate în anexa IV pot fi eliminate sau recuperate în alt mod în conformitate cu legislația ~~comunitară~~ relevantă ~~☒~~ a Uniunii ~~☒~~, cu condiția ca ~~nivelul de~~ substanțele enumerate să fie prezente în deșeuri ~~să fie~~ sub limitele ~~de~~ concentrațiilor care ~~urmează să fie~~ stabilite în anexa IV; ~~Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament prin completarea acestuia, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 17 alineatul (3). Până la precizarea limitelor concentrațiilor stabilite în conformitate cu procedura menționată anterior, autoritatea competentă a fiecărui stat membru poate adopta sau aplica limite ale concentrațiilor sau cerințe tehnice specifice cu privire la eliminarea sau recuperarea deșeurilor care intră sub incidența prezentei litere;~~

²⁶ ~~Directiva 96/61/CE a Consiliului din 24 septembrie 1996 privind prevenirea și controlul integrat al poluării (JO L 257, 10.10.1996, p. 26), directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1882/2003.~~

²⁷ Directiva 2010/75/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 noiembrie 2010 privind emisiile industriale (prevenirea și controlul integrat al poluării) (JO L 334, 17.12.2010, p. 17).

²⁸ Directiva 96/59/CE a Consiliului din 16 septembrie 1996 privind eliminarea bifenililor policlorurați și a terfenililor policlorurați (PCB/PCT) (JO L 243, 24.9.1996, p. 31).

↓ Rectificare, JO L 229, 29.6.2004, p. 5
(adaptat)
→ 219/2009 articolul 1 și anexa 3
punctul 7
⇒ nou

(b) un stat membru sau autoritatea competentă desemnată de statul membru în cauză poate permite, în cazuri excepționale, ca deșeurile enumerare în partea 2 din anexa V ~~partea 2~~ care conțin sau sunt contaminate cu ~~oricare din~~ ☒ o ~~substanțele prevăzute~~ enumerată în partea 2 din anexa IV până la în limitele de concentrațiilor care urmează să fie indicate în la anexa V ~~partea 2~~ să fie gestionate în alt mod, conform unei metode indicate în partea 2 din la anexa V ~~partea 2~~, cu condiția ca sub rezerva ☒ îndeplinirii următoarelor condiții ☒ :

(i) deținătorul vizat să fi demonstrat, într-un mod pe care autoritatea competentă a statului membru în cauză l-a considerat satisfăcător ~~făcut dovada către autoritatea competentă a din statului membru în cauză~~ că decontaminarea deșeurilor în ceea ce privește substanțele enumerare în prevăzute de anexa IV nu putea fi realizată și că distrugerea sau transformarea ireversibilă a conținutului de ~~poluanți organici persistenți~~ ☒ POP ☒, efectuată realizate în conformitate cu cele mai bune practici ecologice sau cu cele mai bune performante tehnici disponibile, nu reprezintă opțiunea soluția preferabilă din punct de vedere ecologic, iar autoritatea competentă să fi autorizat apoi operațiunea alternativă;

(ii) ~~această~~ operațiunea să fie în conformitate cu legislația ~~comunitară~~ în materie ☒ a Uniunii ☒ și cu condițiile stabilite în măsurile suplimentare aplicabile menționate la alineatul (6); ~~și~~

(iii) statul membru vizat să fi informat celelalte state membre ☒ , agenția ☒ și Comisia cu privire la autorizația obținută și la motivele care o justifică.

5. → ☒ Comisia este împuternicită să adopte acte delegate, în conformitate cu articolul 18, în vederea modificării anexei IV și a părții 2 din anexa V ☒ pentru a stabili ☒ limite de concentrație, în sensul alineatului (4) ~~litera (b) din prezentul articol, limitele concentrațiilor din anexa V partea 2 sunt precizate de către Comisie. Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 17 alineatul (3).~~

← Până la stabilirea ☒ respectivelor ☒ limite de concentrațiilor limită menționate anterior,

~~(a)~~ autoritatea competentă ☒ a unui stat membru ☒ poate adopta sau aplica limite de concentrație sau cerințe tehnice specifice ☒ în sensul ☒ ~~pentru deșeurile gestionate în conformitate cu alineatului (4) litera (b);~~

~~(b) în cazurile în care~~ ☒ În cazul ☒ deșeurilor ~~sunt~~ gestionate în conformitate cu alineatul (4) litera (b), deținătorii vizați furnizează autorității competente informații privind conținutul de ~~poluanți organici persistenți~~ ☒ POP ☒ din deșeuri.

6. După caz și luând în considerare progresul tehnic și orientările și deciziile internaționale relevante, precum și orice autorizații acordate de un stat membru sau de autoritatea competentă desemnată de respectivul statul membru vizat în conformitate cu alineatul (4) și cu anexa V, Comisia poate adopta ☒ , prin intermediul unor acte de punere în aplicare, ☒ măsuri suplimentare cu privire la punerea în aplicare a prezentului articol. ☒ În special, ☒ Comisia stabilește ☒ poate ☒ formatul în care statele

~~membre trebuie să prezinte~~ ☒ specifica ☒ informațiile ☒ care trebuie furnizate de ☒ statele membre în conformitate cu alineatul (4) litera (b) punctul (iii). Aceste măsuri se adoptă în conformitate cu procedura ⇒ de consultare ⇐ prevăzută la articolul ~~1720~~ alineatul (2).

~~7. Până la 31 decembrie 2009, Comisia analizează derogările prevăzute la alineatul (4) având în vedere evoluțiile de la nivel internațional și din domeniul tehnic, în special cu privire la alternativele preferabile din punct de vedere ecologic.~~

↓ nou

Articolul 8

Sarcinile agenției

1. Pe lângă sarcinile care îi sunt atribuite în temeiul articolelor 9, 10, 11, 13 și 17, agenția îndeplinește următoarele sarcini:

- (a) acordă autorităților competente desemnate ale statelor membre, cu acordul Comisiei, asistență și îndrumare tehnică și științifică pentru a asigura aplicarea eficace a prezentului regulament;
- (b) la cerere, îi furnizează Comisiei informații tehnice și științifice și îi acordă asistență pentru a asigura punerea în aplicare eficace a prezentului regulament;
- (c) la cerere, îi acordă Comisiei sprijin tehnic și științific și îi furnizează informații tehnice și științifice privind substanțe care pot să îndeplinească criteriile pentru enumerarea în convenție sau în protocol;
- (d) la cerere, îi acordă Comisiei sprijin tehnic și științific în elaborarea și examinarea profilului de risc al unei substanțe analizate în temeiul Convenției de la Stockholm și în evaluarea gestionării riscurilor prezentate de respectiva substanță;
- (e) la cerere, îi acordă Comisiei sprijin tehnic și științific în punerea în aplicare a convenției, în special în ceea ce privește Comitetul de examinare a POP;
- (f) compilează, înregistrează, prelucrează și pune la dispoziția Comisiei și a autorităților competente ale statelor membre toate informațiile primite sau disponibile în temeiul articolului 4 alineatele (2) și (3), al articolului 7 alineatul (4) litera (b) punctul (iii), al articolului 9 alineatul (2) și al articolului 13 alineatul (1). Agenția publică pe site-ul său web informațiile neconfidențiale și facilitează schimbul de astfel de informații cu platformele de informații relevante, cum ar fi cele menționate la articolul 13 alineatul (2);
- (g) înființează și menține pe site-ul său web secțiuni privind toate aspectele legate de punerea în aplicare a prezentului regulament.

2. Forumul pentru schimbul de informații privind aplicarea, instituit prin Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, este utilizat pentru a coordona activitățile autorităților statelor membre responsabile cu asigurarea respectării prezentului regulament.

3. Secretariatul agenției îndeplinește sarcinile atribuite acesteia în temeiul prezentului regulament.

Articolul ~~8~~ 9

Planurile de punere în aplicare

1. La pregătirea ~~⇒~~ și actualizarea ~~⇐~~ planurilor lor naționale de punere în aplicare, în conformitate cu procedurile de la nivel național, statele membre oferă publicului posibilitatea, din timp și în mod eficace, asigură publicului în timp util ocazii eficiente de a participa la acest proces.
 2. De îndată ce un stat membru ~~și-a adoptat~~ planul național de punere în aplicare, în conformitate cu obligațiile ce îi revin în temeiul convenției, acesta ~~⇒~~ îl pune la dispoziția publicului și ~~⇐~~ comunică ~~planul~~ ☒ publicarea sa ☒ Comisiei, ~~precum~~ ~~⇒~~ agenției ~~⇐~~ și celorlalte state membre.
 3. ~~La Atunci când~~ ☒ statele membre ☒ ~~își pregătesc~~ ~~⇒~~ și își actualizează ~~⇐~~ planurile ~~lor~~ de punere în aplicare, Comisia ~~⇒~~ , sprijinită de agenție, ~~⇐~~ și statele membre fac schimb de informații cu privire la conținutul acestora, după caz.
 4. ~~În termen de doi ani de la intrarea în vigoare a prezentului regulament,~~ Comisia ~~⇒~~ , sprijinită de agenție, ~~⇐~~ ~~elaborează~~ ☒ menține ☒ un plan pentru punerea în aplicare a obligațiilor ~~Comunității~~ asumate ☒ de Uniune ☒ în temeiul convenției.
- ~~De îndată după ce adoptă planul comunitar de punere în aplicare, Comisia îl comunică statelor membre. Comisia ☒ și ☒ ⇒ publică, ⇐ reexaminează și actualizează respectivul planul comunitar de punere în aplicare, după caz.~~

Articolul ~~9~~ 10

Monitorizarea

Comisia ~~⇒~~ , sprijinită de agenție, ~~⇐~~ și statele membre stabilesc ☒ sau mențin, după caz, ☒ în strânsă colaborare, programe și mecanisme adecvate, în concordanță cu tehnologia de ultimă oră, pentru furnizarea periodică a datelor comparabile de monitorizare privind prezența în mediu a dioxinelor, a furanilor și a PCB-urilor, prevăzute în de anexa III, în mediul înconjurător. La stabilirea ☒ sau la menținerea ☒ acestor programe și mecanisme, trebuie să se ia în considerare în mod corespunzător evoluțiile din cadrul protocolului și al convenției.

Articolul ~~10~~ 11

Schimbul de informații

1. Comisia ~~⇒~~ , agenția ~~⇐~~ și statele membre facilitează și realizează ~~un schimb de informații~~ în interiorul ~~Comunității~~ ☒ Uniunii ☒ și cu țările terțe un schimb de informații relevante privind reducerea, reducerea la minimum sau ~~dacă este posibil, eliminarea, dacă este posibil, a producției~~ ~~⇒ fabricării~~ ~~⇐~~ , a utilizării și a emisiilor de poluanți organici persistenți ☒ POP ☒ și privind alternativele la aceste substanțe, precizând riscurile și costurile economice și sociale implicate de aceste alternative.
2. În cazul ~~poluanților organici persistenți~~ ☒ POP ☒ , Comisia ~~⇒~~ , agenția ~~⇐~~ și statele membre, după caz, promovează și facilitează:

(a) programe de sensibilizare, inclusiv cu privire la efectele acestora poluanți organici persistenti asupra sănătății și a mediului și alternativele la aceștia și cu privire la reducerea sau eliminarea producției ⇒ fabricării ⇐, a utilizării și a emisiei lor, în special adresate

(i) factorilor de decizie;

(ii) grupurilor deosebit de vulnerabile;

(b) furnizarea de informații publicului;

(c) formarea, inclusiv a lucrătorilor, a oamenilor de știință, a educatorilor și a personalului tehnic și administrativ.

3. Fără a aduce atingere Directivei 2003/4/CE a Parlamentului European și a Consiliului ~~din 28 ianuarie 2003 privind accesul publicului la informații privind mediul~~²⁹, informațiile ⇒ menționate la alineatele (1) și (2) ⇐ ~~privind sănătatea și siguranța ființelor umane și a mediului~~ nu sunt considerate confidențiale. Comisia ⇒ , agenția ⇐ și statele membre care fac schimb de informații cu o țară terță protejează orice informații ~~asupra al căror~~ cu caracter confidențial ⇒ în conformitate cu dreptul Uniunii ⇐ ~~convin reciproc~~.

Articolul ~~11~~ 12

Asistența tehnică

În conformitate cu articolele 12 și 13 din convenție, Comisia și statele membre colaborează în vederea asigurării asistenței tehnice și financiare corespunzătoare și acordate în timp util pentru țările în curs de dezvoltare și țările cu o economie în tranziție pentru a le sprijini, la cerere și în limita resurselor disponibile și luând în considerare nevoile specifice ale acestora, în dezvoltarea și consolidarea capacității lor de a pune în aplicare integral obligațiile care le revin în temeiul convenției. Acest tip de sprijin poate fi, de asemenea, direcționat prin intermediul organizațiilor non-guvernamentale ⇒ sau al agenției ⇐ .

Articolul ~~12~~ 13

~~Comunicarea informațiilor~~ ☒ Monitorizarea punerii în aplicare ☒

↓ nou

1. Fără a aduce atingere Directivei 2003/4/CE și Directivei 2007/2/CE, statele membre elaborează, publică și actualizează un raport care conține:

↓ Rectificare, JO L 229, 29.6.2004, p. 5
(adaptat)
⇒ nou

(a) ~~1. Din trei în trei ani, statele membre înaintează Comisiei~~ informații privind aplicarea prezentului regulament, inclusiv informații privind ⇒ activitățile de asigurare a respectării dispozițiilor, ⇐ încălcările ~~dispozițiilor~~ și sancțiunile;

²⁹ Directiva 2003/4/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 28 ianuarie 2003 privind accesul publicului la informațiile despre mediu și de abrogare a Directivei 90/313/CEE a Consiliului (JO L 41, 14.2.2003, p. 26).

~~3. În termen de trei ani de la intrarea în vigoare a prezentului regulament și ulterior din trei în trei ani, statele membre furnizează Comisiei:~~

- (~~a~~b) informații sintetizate compilate din notificările privind stocurile, primite în temeiul $\Rightarrow$ articolului 4 alineatele (2) și (3), $\Leftarrow$ al articolului 5 alineatul (2) $\Rightarrow$ și al articolului 7 alineatul (4) litera (b) punctul (iii) $\Leftarrow$;
- (~~b~~c) informații sintetizate compilate din inventarele privind de emisiile elaborate în temeiul conformitate cu articolului 6 alineatul (1);

$\Downarrow$ nou

- (d) informații privind punerea în aplicare, în conformitate cu planurile naționale de punere în aplicare elaborate în temeiul articolului 9 alineatul (2);

$\Downarrow$ Rectificare, JO L 229, 29.6.2004, p. 5
(adaptat)
 $\Rightarrow$ nou

- (~~e~~e) informații sintetizate privind prezența în mediu a dioxinelor, a furanilor și a PCB-urilor prevăzute în de anexa III în mediul înconjurător, compilate în temeiul articolului 9 ~~10~~;
- (~~f~~) ~~2. Statele membre furnizează anual Comisiei~~ $\Rightarrow$ monitorizarea $\Leftarrow$ ☒ anuală ☒ $\Rightarrow$ și $\Leftarrow$ date statistice privind producția $\Rightarrow$ fabricarea $\Leftarrow$ totală efectivă sau estimată și introducerea pe piață a oricăror substanțe enumerate cuprinse în anexa I sau II $\Rightarrow$, inclusiv indicatorii relevanți, hărți generale și rapoarte $\Leftarrow$.

$\Downarrow$ nou

Statele membre acordă Comisiei și agenției acces la informațiile prevăzute în rapoarte.

2. În cazul în care un stat membru transmite informațiile menționate la alineatul (1) litera (e) Platformei de informare privind monitorizarea substanțelor chimice, acest lucru trebuie menționat de către respectivul stat membru în raportul său și se consideră că statul membru și-a îndeplinit obligațiile de raportare prevăzute la alineatul menționat.

În cazul în care informațiile menționate la alineatul 1 litera (e) sunt incluse în raportul unui stat membru transmis agenției, aceasta utilizează Platforma de informare privind monitorizarea substanțelor chimice pentru compilarea, stocarea și transmiterea informațiilor respective.

$\Downarrow$ Rectificare, JO L 229, 29.6.2004, p. 5
(adaptat)
 $\Rightarrow$ nou

~~4. În ceea ce privește datele și informațiile ce trebuie furnizate de statele membre în temeiul alineatelor (1), (2) și (3), Comisia elaborează în prealabil un format comun, în conformitate cu procedura menționată la articolul 16 alineatul (2).~~

~~53.~~ Pentru substanțele prevăzute enumerate în convenție, Comisia $\Rightarrow$, sprijinită de agenție, $\Leftarrow$ compilează sintetizează, la intervale care urmează să fie stabilite de Conferința părților la semnatare ale

convenției, un raport pe baza informațiilor furnizate ⇒ agenției ⇐ de statele membre în conformitate cu alineatul 2 (1) litera (f) și îl comunică secretariatului convenției.

~~6. Din trei în trei ani, Comisia redactează un raport privind aplicarea prezentului regulament și îl ecorelează cu informațiile deja disponibile în contextul REEP (Registrul European al Emisiilor de Poluanți), creat prin Decizia 2000/479/CE a Comisiei³⁰, și al Inventarului de emisii CORINAIR al EMEP (Programul de cooperare pentru monitorizarea și evaluarea propagării pe rază extinsă a poluanților atmosferei în Europa), și cu informațiile furnizate de statele membre în temeiul alineatelor (1), (2) și (3) pentru a elabora un raport de sinteză. Raportul cuprinde informații privind utilizarea derogărilor menționate la articolul 7 alineatul (4). Comisia înaintează un rezumat al raportului de sinteză Parlamentului European și Consiliului și îl pune de îndată la dispoziția publicului.~~

↓ nou

4. Agenția compilează și publică o situație generală la nivelul Uniunii pe baza datelor menționate la alineatele (1) și (2) care sunt publicate sau notificate de către statele membre. Situația generală la nivelul Uniunii include, după caz, indicatori privind realizările, rezultatele și impacturile prezentului regulament, hărți generale ale Uniunii și rapoarte ale statelor membre. Situația generală la nivelul Uniunii este actualizată de către agenție cel puțin o dată la șase luni sau după primirea unei cereri din partea Comisiei.

5. Comisia poate adopta acte de punere în aplicare menite să aducă precizări suplimentare cu privire la informațiile minime care trebuie furnizate în conformitate cu alineatul (1), inclusiv definiția indicatorilor, a hărților și a situațiilor generale ale statelor membre menționate la alineatul (1) litera (f). Respectivile acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de consultare menționată la articolul 20 alineatul (2).

↓ Rectificare, JO L 229, 29.6.2004, p. 5
(adaptat)

Articolul ~~13~~ 14

Sancțiuni

Statele membre stabilesc ~~normele~~ privind sancțiunile aplicabile pentru încălcarea dispozițiilor prezentului regulament și iau toate măsurile necesare pentru a garanta aplicarea acestora. Sancțiunile prevăzute trebuie să fie eficiente, proporționale și cu efect de descurajare. ☒ În cazul în care nu au făcut deja acest lucru înainte de intrarea în vigoare a prezentului regulament, ☒ sStatele membre notifică respectivele ~~aceste~~ dispoziții Comisiei în termen de până cel târziu la un an de la intrarea în vigoare a prezentului regulament, ~~precum~~ și îi comunică acesteia, cât mai repede, orice modificare ulterioară adusă privind ~~acestora~~ dispoziții ~~în termenul cel mai scurt~~.

³⁰ ~~Decizia 2000/479/CE a Comisiei din 17 iulie 2000 privind crearea unui registru european al emisiilor de poluanți (REEP) în conformitate cu articolul 15 din Directiva 96/61/CE a Consiliului privind prevenirea și controlul integrat al poluării (IPPC) (JO L 192, 28.7.2000, p. 36).~~

Articolul ~~14~~ 15

Modificarea anexelor

~~1. Ori de câte ori se adaugă o substanță pe listele din convenție sau din protocol, Comisia modifică în mod corespunzător anexele I, II și III, după caz.~~

~~Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 16 alineatul (3).~~

~~2. Ori de câte ori se adaugă o substanță pe listele din convenție sau din protocol, Comisia modifică în mod corespunzător anexa IV, după caz.~~

~~Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 17 alineatul (3).~~

~~3. Comisia adoptă modificări ale intrărilor existente din anexele I, II și III, inclusiv adaptarea acestora la progresul științific și tehnic.~~

~~Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 16 alineatul (3).~~

~~4. Comisia adoptă modificări ale intrărilor existente din anexa IV și modificări ale anexei V, inclusiv adaptarea acestora la progresul științific și tehnic.~~

~~Măsurile respective, destinate să modifice elemente neesențiale ale prezentului regulament, se adoptă în conformitate cu procedura de reglementare cu control menționată la articolul 17 alineatul (3).~~

↓ nou

Comisia este împuternicită să adopte acte delegate, în conformitate cu articolul 18, pentru a modifica anexele la prezentul regulament în vederea adaptării acestora la modificările listei substanțelor prevăzute în anexele la convenție sau la protocol sau pentru a modifica rubricile sau dispozițiile existente ale anexelor la prezentul regulament în vederea adaptării acestora la progresul științific și tehnic.

Articolul 16

Bugetul agenției

1. În sensul prezentului regulament, veniturile agenției înglobează:

(a) o subvenție din partea Uniunii, înscrisă în bugetul general al Uniunii (secțiunea referitoare la Comisie);

(b) orice contribuție voluntară din partea statelor membre.

2. Veniturile și cheltuielile cu activitățile prevăzute în prezentul regulament se combină cu cele aferente activităților efectuate în temeiul Regulamentului (UE) nr. 649/2012 și se reflectă în aceeași secțiune în bugetul agenției. Veniturile agenției menționate la alineatul (1) se utilizează pentru îndeplinirea sarcinilor care îi revin în temeiul prezentului regulament.

Articolul 17

Formatele și softurile utilizate pentru publicarea sau notificarea informațiilor

Agenția specifică formatele și softurile utilizate pentru publicarea sau notificarea datelor de către statele membre în temeiul prezentului regulament și le pune gratuit la dispoziție pe site-ul său web. În ceea ce privește seturile de date spațiale, statele membre și agenția elaborează formatele în conformitate cu cerințele prevăzute în Directiva 2007/2/CE. Statele membre și alte părți care intră sub incidența prezentului regulament utilizează respectivele formate și softuri în procesele lor de gestionare a datelor sau în schimburile lor de date cu agenția.

Articolul 18

Exercitarea delegării

1. Se conferă Comisiei competența de a adopta acte delegate, sub rezerva condițiilor stabilite la prezentul articol.
2. Competența de a adopta acte delegate menționată la articolul 4 alineatul (3), la articolul 7 alineatul (5) și la articolul 15 se conferă Comisiei pentru o perioadă nedeterminată, începând cu [...].
3. Delegarea de competențe menționată la articolul 4 alineatul (3), la articolul 7 alineatul (5) și la articolul 15 poate fi revocată în orice moment de Parlamentul European sau de Consiliu. O decizie de revocare duce la încetarea delegării de competențe specificată în decizia respectivă. Decizia produce efecte din ziua care urmează datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* sau de la o dată ulterioară specificată în decizie. Decizia nu afectează validitatea actelor delegate care sunt deja în vigoare.
4. Înainte de adoptarea unui act delegat, Comisia îi consultă pe experții desemnați de fiecare stat membru în conformitate cu principiile prevăzute în Acordul interinstituțional privind o mai bună legiferare din 13 aprilie 2016.
5. De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.
6. Un act delegat adoptat în temeiul articolului 4 alineatul (3), al articolului 7 alineatul (5) și al articolului 15 intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European, nici Consiliul nu a formulat nicio obiecție în termen de [două luni] de la notificarea actului către Parlamentul European și către Consiliu sau în cazul în care, înainte de expirarea termenului respectiv, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecții. Perioada respectivă se prelungește cu o lună la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

↓ Rectificare, JO L 229, 29.6.2004, p. 5
(adaptat)
⇒ nou

Articolul ~~15~~ 19

Autoritățile competente

Fiecare stat membru desemnează ☒ o ☒ autoritatea competentă sau autoritățile competente care răspund de sarcinile administrative ⇒ și de asigurarea respectării dispozițiilor ⇐ ~~impuse de~~ prevăzute în prezentul regulament. Statele membre informează Comisia cu privire la această desemnare ~~fact~~ cel târziu în termen de până la trei luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament ⇒ , cu

excepția cazului în care au făcut deja acest lucru, și informează, de asemenea, Comisia cu privire la orice modificare a autorității competente desemnate ⇐ .

Articolul ~~16~~20

⊗ Procedura ⊗ ~~c~~Comitetului pentru chestiunile generale

1. Comisia este sprijinită de un comitet instituit prin articolul ~~29~~ din Directiva ~~67/548/CEE~~ 133 din Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 pentru toate chestiunile reglementate de prezentul regulament, ~~cu excepția celor referitoare la deșeuri.~~

2. Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică ~~articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE~~ ⇐ articolul 4 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011 ⇐ ~~având în vedere dispozițiile articolului 8 din decizia menționată anterior.~~

~~Perioada prevăzută la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la trei luni.~~

↓ 219/2009 articolul 1 și anexa 3 punctul 7

~~3. Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1) (4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.~~

↓ Rectificare, JO L 229, 29.6.2004, p. 5

Articolul ~~17~~

~~Comitetul pentru chestiuni legate de deșeuri~~

~~1. Comisia este sprijinită de un comitet instituit prin articolul 18 din Directiva 75/442/CEE pentru toate chestiunile privind deșeurile reglementate de prezentul regulament.~~

~~2. Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 5 și 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din decizia menționată anterior.~~

~~Perioada prevăzută la articolul 5 alineatul (6) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la trei luni.~~

↓ 219/2009 articolul 1 și anexa 3 punctul 7

~~3. Atunci când se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5a alineatele (1) (4) și articolul 7 din Decizia 1999/468/CE, având în vedere dispozițiile articolului 8 din respectiva decizie.~~

↓ Rectificare, JO L 229, 29.6.2004, p. 5

Articolul ~~18~~

~~Modificări la Directiva 79/117/CEE~~

~~În partea B din anexa la Directiva 79/117/CEE, „Compuși organoclorurați persistenți”, se elimină punctele 1-8.~~

↓ nou

Articolul 21

Abrogare

Regulamentul (CE) nr. 850/2004 se abrogă.

Trimiterile la regulamentul abrogat se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa VII.

↓ Rectificare, JO L 229, 29.6.2004, p. 5

Articolul ~~19~~ 22

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles,

*Pentru Parlamentul European,
Președintele*

*Pentru Consiliu,
Președintele*

Fisa financiară legislativă – „Agenții”

1. CADRUL PROPUNERII/INIȚIATIVEI

- 1.1. Denumirea propunerii/inițiativei
- 1.2. Domeniul (domeniile) de politică în cauză în structura ABM/ABB
- 1.3. Tipul propunerii/inițiativei
- 1.4. Obiectiv(e)
- 1.5. Motivele propunerii/inițiativei
- 1.6. Durata și impactul financiar
- 1.7. Modul (modurile) de gestiune preconizat(e)

2. MĂSURI DE GESTIONARE

- 2.1. Dispoziții în materie de monitorizare și de raportare
- 2.2. Sistemul de gestiune și de control
- 2.3. Măsuri de prevenire a fraudelor și a neregulilor

3. IMPACTUL FINANCIAR ESTIMAT AL PROPUNERII/INIȚIATIVEI

- 3.1. Rubrica (rubricile) din cadrul financiar multianual și linia (liniile) bugetară (bugetare) de cheltuieli afectată (afectate)
- 3.2. Impactul estimat asupra cheltuielilor
 - 3.2.1. *Sinteza impactului estimat asupra cheltuielilor*
 - 3.2.2. *Impactul estimat asupra creditelor*
 - 3.2.3. *Impactul estimat asupra resurselor umane*
 - 3.2.4. *Compatibilitatea cu actualul cadru financiar multianual*
 - 3.2.5. *Contribuția terților*
- 3.3. Impactul estimat asupra veniturilor

FISĂ FINANCIARĂ LEGISLATIVĂ

1. CADRUL PROPUNERII/INIȚIATIVEI

1.1. Denumirea propunerii/inițiativei

Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind poluanții organici persistenți (reformare)

1.2. Domeniul (domeniile) de politică în cauză în structura ABM/ABB⁴⁴

Domeniul de politică: 07 Mediu

Activitate: 07 02: Politica în domeniul mediului la nivelul Uniunii și la nivel internațional

1.3. Tipul propunerii/inițiativei

☐ Propunerea/inițiativa se referă la o **acțiune nouă**

☐ Propunerea/inițiativa se referă la o **acțiune nouă ca urmare a unui proiect-pilot/a unei acțiuni pregătitoare**⁴⁵

☒ Propunerea/inițiativa se referă la **prelungirea unei acțiuni existente**

☐ Propunerea/inițiativa se referă la o **acțiune reorientată către o acțiune nouă**

1.4. Obiectiv(e)

1.4.1. Obiectiv(e) strategic(e) multianual(e) al(e) Comisiei vizat(e) de propunere/inițiativă

Prezenta propunere vizează un obiectiv general al Comisiei, și anume:

- obiectivul general nr. 1: un nou impuls pentru locuri de muncă, creștere și investiții, prin asigurarea punerii în aplicare a Convenției de la Stockholm și, în special, a obiectivului său de a proteja sănătatea umană și mediul împotriva poluanților organici persistenți prin reducerea sau eliminarea emisiilor generate de fabricarea și utilizarea acestora.

1.4.2. Obiectiv(e) specific(e) și activitatea (activitățile) ABM/ABB în cauză

Obiectivul specific nr. 3

Protejarea cetățenilor Uniunii de presiunile legate de mediu și de riscurile la adresa sănătății și a bunăstării

Obiectivul specific nr. 6

Creșterea eficacității Uniunii în abordarea provocărilor în materie de mediu și de climă la nivel internațional

Activitatea (activitățile) ABM/ABB în cauză

Activitate: 07 02: Politica în domeniul mediului la nivelul Uniunii și la nivel internațional

⁴⁴ ABM (*activity based management*): gestionarea pe activități; ABB (*activity based budgeting*): întocmirea bugetului pe activități.

⁴⁵ Astfel cum sunt menționate la articolul 54 alineatul (2) litera (a) sau (b) din Regulamentul financiar.

1.4.3. Rezultatul (rezultatele) și impactul preconizate

A se preciza efectele pe care propunerea/inițiativa ar trebui să le aibă asupra beneficiarilor vizați/ grupurilor vizate.

Obiectivul propunerii este de a reforma Regulamentul (CE) nr. 850/2004 pentru a ține seama de:

- (1) evoluția legislației Uniunii privind substanțele chimice, în special de Regulamentul (CE) nr. 1907/2006 și de Regulamentul (CE) nr. 1272/2008;
- (2) instituirea Agenției Europene pentru Produse Chimice (ECHA) în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1907/2006;
- (3) instituirea Registrului European al Poluanților Emiși și Transferați (EPRT) în temeiul Regulamentului (CE) nr. 166/2006;
- (4) modificările care decurg din Tratatul de la Lisabona;
- (5) constatările verificării adecvării privind raportarea și monitorizarea în domeniul mediului;
- (6) experiența dobândită până în prezent în ceea ce privește punerea efectivă în aplicare.

Prin urmare, rezultatele/efectele preconizate sunt:

- (1) o sporire a coerenței cu alte acte legislative privind substanțele chimice, în special cu Regulamentul REACH și cu Regulamentul CLP, și cu obligațiile și procedurile în temeiul Convenției de la Stockholm, de exemplu cele privind raportarea;
- (2) sporirea sinergiilor cu punerea în aplicare a Regulamentului REACH, a Regulamentului CLP, a Regulamentului privind produsele biocide și, în special, a Regulamentului (UE) nr. 649/2012, prin transferarea activităților administrative, tehnice și științifice de la Comisie către ECHA. Se preconizează, de asemenea, ca implicarea ECHA să armonizeze și să îmbunătățească raportarea efectuată de statele membre și, în consecință, Raportul de sinteză al Uniunii privind punerea în aplicare a Regulamentului POP;
- (3) unele modificări propuse vor duce la o reducere a sarcinii administrative în ceea ce privește obligațiile de raportare, printr-o mai bună utilizare a activităților existente, prin facilitarea și raționalizarea raportării, precum și prin armonizarea cu obligațiile în temeiul Convenției de la Stockholm.

În consecință, propunerea va continua să îndeplinească obiectivele Convenției de la Stockholm, și anume eliminarea emisiilor de poluanți organici persistenți generate de fabricarea și utilizarea acestora, inclusiv din deșeuri, pentru a proteja sănătatea umană și mediul împotriva unor potențiale efecte nocive. Acest lucru se realizează prin interzicerea fabricării, a introducerii pe piață și a utilizării poluanților organici persistenți și prin stabilirea unor dispoziții privind tratarea rațională din punct de vedere ecologic a deșeurilor care sunt formate din, conțin sau sunt contaminate cu oricare dintre aceste substanțe.

1.4.4. Indicatori de rezultat și de impact

A se preciza indicatorii care permit monitorizarea punerii în aplicare a propunerii/inițiativei.

Regulamentul propus, ca și actualul regulament, vizează să elimine emisiile de poluanți organici persistenți generate de fabricarea și utilizarea acestora, inclusiv din deșeuri, pentru a

proteja sănătatea umană și mediul împotriva unor potențiale efecte nocive, prin interzicerea fabricării, a introducerii pe piață și a utilizării poluanților organici persistenti și prin stabilirea unor dispoziții privind tratarea rațională din punct de vedere ecologic a deșeurilor care sunt formate din, conțin sau sunt contaminate cu oricare dintre aceste substanțe. Prin urmare, indicatorii de monitorizare a punerii în aplicare a propunerii sunt:

- numărul de poluanți organici persistenti incluși pe lista din anexa la regulament;
- numărul de poluanți organici persistenti eliminați complet din procesele de fabricare, introducere pe piață și utilizare cât mai curând posibil după includerea lor pe lista prevăzută în regulament;
- reducerea emisiilor de poluanți organici persistenti în mediu, inclusiv a emisiilor involuntare;
- timpul necesar pentru eliminarea completă din procesele de fabricare, introducere pe piață și utilizare a poluanților organici persistenti incluși pe listă;
- timpul necesar pentru ca emisiile de poluanți organici persistenti în mediu, inclusiv emisiile involuntare, să fie egale cu zero;
- numărul de probleme întâmpinate în punerea în aplicare a regulamentului propus și raportate rețelei de autorități competente, coordonată de Comisie.

Acești indicatori vor fi sintetizați în rapoartele elaborate de statele membre, de ECHA și de Comisie.

1.5. Motivele propunerii/inițiativei

1.5.1. Cerință (cerințe) de îndeplinit pe termen scurt sau lung

Principala cerință care trebuie îndeplinită este alinierea Regulamentului (CE) nr. 850/2004, care face referire la Directiva 67/548/CEE și la Directiva 75/442/CEE, cu Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 și Directiva 2008/98/CE. În plus, Regulamentul (CE) nr. 850/2004 face referire la un comitet de reglementare care nu mai există și trebuie să fie aliniat cu Tratatul de la Lisabona.

De asemenea, transferarea sarcinilor de la Comisie către ECHA asigură un cadru mai adecvat pentru acordarea de sprijin administrativ, științific și tehnic activității de punere în aplicare. Se preconizează că se vor înregistra îmbunătățiri în special în domeniile raportării de către statele membre și sprijinului științific pentru examinarea substanțelor candidate în vederea unei eventuale includeri pe lista POP.

1.5.2. Valoarea adăugată a intervenției UE

Regulamentul propus nu afectează niciunul dintre obiectivele stabilite în Regulamentul (CE) nr. 850/2004 și, prin urmare, valoarea adăugată a implicării UE este identică cu cea a regulamentului actual.

Regulamentul (CE) nr. 850/2004 pune în aplicare responsabilitățile Uniunii în temeiul Convenției de la Stockholm, pe care Uniunea și le-a asumat prin ratificarea convenției. La momentul adoptării Regulamentului (CE) nr. 850/2004, s-a considerat că un regulament al Uniunii era cel mai eficace mijloc de îndeplinire a respectivelor obligații și experiența demonstrează că acest raționament este încă valabil.

Propunerea prevede transferarea către Agenția Europeană pentru Produse Chimice a unor sarcini care au, în principal, un caracter tehnic și științific și care ar constitui sarcini noi pentru agenție. Având în vedere expertiza agenției în domeniul substanțelor chimice, se preconizează că sectorul în cauză și statele membre vor beneficia de pe urma implicării acestei agenții a Uniunii, ținând seama de faptul că o astfel de implicare va avea ca rezultat sporirea coerenței, îmbunătățirea punerii în aplicare și consolidarea asigurării respectării normelor.

1.5.3. Învățămintele desprinse din experiențe anterioare similare

Experiența dobândită în urma punerii în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 850/2004 arată că este oportun să se includă anumite modificări tehnice ale dispozițiilor operative, cum ar fi armonizarea și clarificarea unor definiții și raționalizarea anumitor obligații, și ca Agenția Europeană pentru Produse Chimice să fie implicată în anumite sarcini pentru a crea sinergii cu alte acte legislative privind substanțele chimice și pentru a facilita îndeplinirea obligațiilor care revin statelor membre.

În special, este de așteptat ca transferarea sarcinilor de la Comisie către ECHA să faciliteze și să îmbunătățească raportarea efectuată de către statele membre și, în consecință, raportarea care trebuie efectuată de către Uniune. În plus, sprijinul științific acordat, printre altele, pentru examinarea substanțelor candidate în vederea unei eventuale includeri pe lista POP va asigura o coerență sporită cu alte domenii și o calitate mai ridicată.

Transferarea recentă a anumitor sarcini administrative, tehnice și științifice de la Comisie către ECHA, în temeiul Regulamentului (UE) nr. 649/2012 privind exportul și importul de produse chimice periculoase, a avut ca rezultat o serie de îmbunătățiri, în special reducerea volumului de muncă al sectorului în cauză și al autorităților statelor membre, raționalizarea proceselor și îmbunătățirea conformității.

1.5.4. Compatibilitatea și posibila sinergie cu alte instrumente corespunzătoare

Propunerea este pe deplin coerentă cu politicile și obiectivele existente care vizează protejarea mediului și a sănătății oamenilor la nivel mondial, cum ar fi cele prevăzute în Al șaptelea program de acțiune pentru mediu.

Propunerea asigură o coerență sporită cu alte instrumente juridice, cum ar fi Regulamentul (CE) nr. 1907/2006, Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 și Regulamentul (CE) nr. 166/2006.

Se preconizează că, prin însărcinarea ECHA cu activități științifice și tehnice legate de punerea în aplicare a regulamentului propus, se vor obține sinergii cu activitatea de punere în aplicare desfășurată de aceasta în ceea ce privește Regulamentul REACH, Regulamentul CLP, Regulamentul privind biocidele și Regulamentul (UE) nr. 649/2012 („Regulamentul PIC”).

1.6. Durata și impactul financiar

- ☐ Propunere/inițiativă pe **durată determinată**
- ☐ Propunere/inițiativă în vigoare din [ZZ/LL]AAAA până la [ZZ/LL]AAAA
- ☐ Impact financiar din AAAA până în AAAA

X Propunere/inițiativă pe durată nedeterminată

punere în aplicare cu o perioadă de creștere în intensitate din 2018 până în 2019, urmată de o perioadă de funcționare în regim de croazieră.

1.7. Modul (modurile) de gestiune preconizat(e)⁴⁶

X Gestiune directă asigurată de către Comisie prin intermediul

- ☐ agențiilor executive
- ☐ **Gestiune partajată** cu statele membre

X Gestiune indirectă, cu delegarea sarcinilor de execuție bugetară:

- ☐ organizațiilor internaționale și agențiilor acestora (a se preciza);
- ☐ BEI și Fondului european de investiții;

X organismelor menționate la articolele 208 și 209 din Regulamentul financiar;

- ☐ organismelor de drept public;
- ☐ organismelor de drept privat cu misiune de serviciu public, cu condiția să prezinte garanții financiare adecvate;
- ☐ organismelor de drept privat dintr-un stat membru care sunt responsabile cu punerea în aplicare a unui parteneriat public-privat și care prezintă garanții financiare adecvate;
- ☐ persoanelor cărora li se încredințează executarea unor acțiuni specifice în cadrul PESCE, în temeiul titlului V din TUE, identificate în actul de bază relevant.

Observații

[...]

[...]

⁴⁶

Explicațiile privind modurile de gestiune, precum și trimerile la Regulamentul financiar sunt disponibile pe site-ul BudgWeb: <https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>.

2. MĂSURI DE GESTIUNE

2.1. Dispoziții în materie de monitorizare și de raportare

A se preciza frecvența și condițiile aferente acestor dispoziții.

- (1) Statele membre și agenția vor elabora, publica pe internet și actualiza rapoarte privind funcționarea regulamentului, inclusiv informații privind încălcările dispozițiilor și sancțiunile.
- (2) Statele membre vor pune la dispoziția agenției și a Comisiei date statistice privind fabricarea și introducerea pe piață a oricărei substanțe incluse pe lista din anexa I sau II. În plus, statele membre vor pune la dispoziție informații privind emisiile de poluanți organici persistenți în mediu.
- (3) Agenția, la rândul său, va elabora cu regularitate un raport privind situația generală la nivelul Uniunii, care va conține indicatori privind realizările, rezultatele și impacturile prezentului regulament și hărți generale ale Uniunii, după caz, în scopul publicării pe internet și al punerii la dispoziția publicului, inclusiv a Parlamentului European și a Consiliului.

2.2. Sistemul de gestiune și de control

Riscul (riscurile) identificat(e)

Principalele riscuri sunt:

- neîndeplinirea de către întreprinderi a obligațiilor care le revin;
- întocmirea de către statele membre a unor inventare incomplete;
- monitorizarea insuficientă de către statele membre a prezenței POP în mediu;
- sisteme necorespunzătoare în materie de control și de asigurare a respectării legii, de exemplu controalele efectuate de autoritățile statelor membre însărcinate cu asigurarea respectării legii;
- neîndeplinirea de către ECHA a sarcinilor care îi revin.

Metoda (metodele) de control preconizată(e)

Există sau vor fi instituite sisteme multiple de gestiune și de control pentru a asigura punerea în aplicare corespunzătoare a regulamentului propus:

- statele membre au obligația de a desemna autorități competente responsabile cu sarcini administrative și în materie de asigurare a respectării legii;
- statele membre au obligația de a elabora și de a actualiza rapoarte, inclusiv privind activitățile de monitorizare și de asigurare a respectării legii efectuate pe teritoriile lor;
- coordonarea tehnică și științifică a activității UE este monitorizată prin intermediul reuniunilor autorităților competente, prezidate de Comisie;
- responsabilitatea de a gestiona în mod curent sarcinile ECHA îi revine directorului său executiv, care, la rândul său, raportează Consiliului de administrație al ECHA.

În plus, prezenta fișă financiară justifică subvenția de care are nevoie ECHA pentru a-și îndeplini sarcinile.

2.3. Măsuri de prevenire a fraudelor și a neregulilor

A se preciza măsurile de prevenire și de protecție existente sau preconizate.

Măsurile standard existente de prevenire a fraudelor și a neregulilor în cadrul Comisiei se aplică sarcinilor îndeplinite de Comisie în temeiul prezentei propuneri.

Pentru a combate fraudă, corupția și alte activități ilegale, dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 1037/1999 se aplică fără restricții acestei agenții.

Agenția a aderat la Acordul interinstituțional din 25 mai 1999 privind anchetele interne efectuate de OLAF și a adoptat dispozițiile corespunzătoare aplicabile întregului său personal.

Deciziile privind finanțarea și acordurile și instrumentele de punere în aplicare care rezultă din acestea prevăd că atât Curtea de Conturi, cât și OLAF pot efectua, dacă este necesar, controale la fața locului la beneficiarii finanțărilor acordate de agenție și la agenții responsabili de atribuirea finanțărilor respective.

3. IMPACTUL FINANCIAR ESTIMAT AL PROPUNERII/INIȚIATIVEI

3.1. Rubrica (rubricile) din cadrul financiar multianual și linia (liniile) bugetară (bugetare) de cheltuieli afectată (afectate)

Linii bugetare existente

În ordinea rubricilor din cadrul financiar multianual și a liniilor bugetare.

Rubrica din cadrul financiar multianual	Linia bugetară	Tipul cheltuielilor	Contribuție			
	070205	Dif./ Nedif. ⁴⁷	Țări AELS ⁴⁸	Țări candidate ⁴⁹	Țări terțe	În sensul articolului 21 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul financiar
2	Agencia Europeană pentru Produse Chimice — Activități în domeniul legislației privind exportul și importul de produse chimice periculoase	Dif.	DA	NU	NU	NU

Noile linii bugetare solicitate

În ordinea rubricilor din cadrul financiar multianual și a liniilor bugetare.

Rubrica din cadrul financiar multianual	Linia bugetară	Tipul cheltuielilor	Contribuție			
	Număr [Rubrica.....]	Dif./ Nedif.	Țări AELS	Țări candidate	Țări terțe	În sensul articolului 21 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul financiar
[...]	[XX.YY.YY.YY] [...]	[...]	DA/NU	DA/NU	DA/NU	DA/NU

⁴⁷ Dif. = credite diferențiate / Nedif. = credite nediferențiate.

⁴⁸ AELS: Asociația Europeană a Liberului Schimb.

⁴⁹ Țările candidate și, după caz, țările potențial candidate din Balcanii de Vest.

3.2. Impactul estimat asupra cheltuielilor

3.2.1. Sinteza impactului estimat asupra cheltuielilor

milioane EUR (cu trei zecimale)

Rubrica din cadrul financiar multianual	Număr	2 – Creștere durabilă: resurse naturale
--	-------	---

DG Mediu			Anul 2019	Anul 2020		Anul N+3	A se introduce atâția ani câți sunt considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)			TOTAL
Titlul 1: Cheltuieli cu personalul (*)	Angajamente	(1)	0,100	0,100						
	Plăți	(2)	0,100	0,100						
Titlul 2: Cheltuieli de infrastructură și de funcționare	Angajamente	(1a)	0,000	0,000						
	Plăți	(2a)	0,000	0,000						
Titlul 3: Cheltuieli operaționale	Angajamente	(3a)	0,269	0,163						
	Plăți	(3b)	0,269	0,163						
TOTAL credite pentru ECHA(**)	Angajamente	=1+1a+3a	0,369	0,263						
	Plăți	=2+2a+3b	0,369	0,263						

(*) Alocarea standard medie, inclusiv costurile aferente echipării („habillage”), precum și ținând seama de costuri de trai mai ridicate din Finlanda.

(**) Urmează să fie redistribuite parțial de la liniile bugetare 07 02 03 (care face parte din subprogramul LIFE pentru mediu).

Rubrica din cadrul financiar multianual	5	„Cheltuieli administrative”
--	----------	-----------------------------

milioane EUR (cu trei zecimale)

	Anul 2019	Anul 2020		Anul N+3	A se introduce atâția ani câți sunt considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)			TOTAL
DG: Mediu								
•								
• Alte cheltuieli administrative								

--	--	--	--	--	--	--	--	--

milioane EUR (cu trei zecimale)

		Anul N ⁵⁰	Anul N+1	Anul N+2	Anul N+3	A se introduce atâția ani câți sunt considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)			TOTAL
TOTAL credite în cadrul RUBRICILOR 1-5 din cadrul financiar multianual	Angajamente	0,369	0,263						
	Plăți	0,369	0,263						

⁵⁰ Anul N este anul în care începe punerea în aplicare a propunerii/inițiativei.

3.2.2. Impactul estimat asupra creditelor ECHA

☐ Propunerea/inițiativa nu implică utilizarea de credite operaționale

☒ Propunerea/inițiativa implică utilizarea de credite operaționale, conform explicațiilor de mai jos:

Credite de angajament în milioane EUR (cu trei zecimale)

A se indica obiectivele și realizările			Anul 2019		Anul 2020		Anul		Anul N+3		A se introduce atâția ani câți sunt considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)						TOTAL		
	REALIZĂRI																		
	↓	Tip ⁵¹	Costuri medii	Ț	Costuri	Ț	Costuri	Ț	Costuri	Ț	Costuri	Ț	Costuri	Ț	Costuri	Ț	Costuri	Nr. total	Costuri totale
OBIECTIVELE SPECIFICE NR. 3 și 6 ⁵²																			
Sistemul IT pentru raportare			1	0,2	1	0,1													
Evaluarea profilului de risc și a gestionării riscurilor			2	0,01	2	0,01													
Raportul de sinteză al Uniunii și rapoartele statelor membre			0	0,039	1	0,033													
Planul de punere în aplicare al Uniunii			0	0,02	1	0,02													

⁵¹ Realizările se referă la produsele și serviciile care vor fi furnizate (de ex.: numărul de schimburi de studenți finanțate, numărul de km de străzi construiți etc.).
⁵² Conform descrierii de la punctul 1.4.2. „Obiectiv(e) specific(e)...”

Subtotal pentru obiectivele specifice nr. 3 și 6		0,269		0,163													
OBIECTIVUL SPECIFIC NR. 2																	
- Realizare																	
Subtotal pentru obiectivul specific nr. 2																	
COSTURI TOTALE		0,269		0,163													

Costurile curente aferente activităților științifice și tehnice acoperite de bugetul operațional 2015-2016 se ridică la aproximativ 210 000 EUR pe an și acoperă contractele de prestare de servicii. Se preconizează că transferul către agenție va genera în 2019 costuri ridicate, aferente dezvoltării unui nou soft, care ar fi deopotrivă necesar indiferent de abordarea aleasă, dat fiind faptul că raportarea statelor membre trebuie să fie armonizată și îmbunătățită, prin crearea unei baze de date. După această fază inițială, cheltuielile de funcționare se preconizează că vor fi stabile. În 2019 sunt necesare investiții, în special investiții IT efectuate de către agenție. Odată ce activitățile agenției vor începe în 2019, cheltuielile globale ale acesteia vor fi stabile, în același timp preconizându-se o creștere a volumului de muncă, în special în ceea ce privește elaborarea rapoartelor, ceea ce va avea ca rezultat scăderea „costului unitar” pe realizare.

3.2.3. Impactul estimat asupra resurselor umane ale ECHA

3.2.3.1. Sinteză

☐ Propunerea/inițiativa nu implică utilizarea de credite cu caracter administrativ

☒ Propunerea/inițiativa implică utilizarea de credite cu caracter administrativ, conform explicațiilor de mai jos:

milioane EUR (cu trei zecimale)

	Anul 2019	Anul 2020		Anul N+3	A se introduce atâția ani câți sunt considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)			TOTAL
--	--------------	--------------	--	-------------	--	--	--	-------

Funcționari (grade AD)								
Funcționari (grade AST)								
Agenți contractuali	1	1						
Agenți temporari								
Experți naționali detașați								

TOTAL	1	1						
--------------	----------	----------	--	--	--	--	--	--

Impact estimat asupra personalului (ENI suplimentare) – schema de personal

Grupa de funcții și gradul	Anul 2018	Anul 2019	Anul 2020	A se introduce atâția ani câți sunt considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)
AD16				
AD15				
AD14				
AD13				
AD12				
AD11				
AD10				
AD9				

AD8				
AD7				
AD6				
AD5				
Total AD				
AST11				
AST10				
AST9				
AST8				
AST7				
AST6				
AST5				
AST4				
AST3				
AST2				
AST1				
Total AST				
AST/SC 6				
AST/SC 5				
AST/SC 4				
AST/SC 3				
AST/SC 2				
AST/SC 1				
Total AST/SC				
TOTAL GENERAL				

Impactul estimat asupra personalului (suplimentar) – personal extern

Agenți contractuali	Anul N	Anul N+1	Anul N+2	A se introduce atâția ani câți sunt considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)
Grupa de funcții IV				
Grupa de funcții III				
Grupa de funcții II				
Grupa de funcții I				
Total	1	1		

Experți naționali detașați	Anul N	Anul N+1	Anul N+2	A se introduce atâția ani câți sunt considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)
Total				

Vă rugăm să indicați data planificată pentru recrutare și să adaptați în mod corespunzător suma aferentă (în cazul în care recrutarea se face în luna iulie, se ia în considerare numai 50 % din costul mediu) și să furnizați explicații suplimentare într-o anexă.

3.2.3.2. Necesarul de resurse umane estimat pentru DG-ul sub tutela căruia se află Agenția

- ☐ Propunerea/inițiativa nu implică utilizarea de resurse umane.
- ☐ Propunerea/inițiativa implică utilizarea de resurse umane, conform explicațiilor de mai jos:

Estimarea trebuie exprimată în numere întregi (sau cel mult cu o zecimală)

	Anul	Anul	Anul	Anul N+3	A se introduce atâtia ani câți sunt considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)		
• Posturi din schema de personal (funcționari și agenți temporari)							
0702 01 01 01 (la sediu și în birourile de reprezentare ale Comisiei)							
XX 01 01 02 (în delegații)							
XX 01 05 01 (cercetare indirectă)							
10 01 05 01 (cercetare directă)							
• Personal extern (în echivalent normă întreagă: ENI)⁵³							
XX 01 02 01 (AC, END, INT din „pachetul global”)							
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT și JED în delegații)							
XX 01 04 <i>yy</i> ⁵⁴	- la sediu ⁵⁵						
	- în delegații						
XX 01 05 02 (AC, END, INT – cercetare indirectă)							
10 01 05 02 (AC, INT, END – cercetare directă)							
Alte linii bugetare (a se preciza)							
TOTAL							

XX este domeniul de politică sau titlul din buget în cauză.

Necesarul de resurse umane va fi asigurat din efectivele de personal ale DG-ului în cauză alocate deja pentru gestionarea acțiunii și/sau realocate intern în cadrul DG-ului, completate, după caz, prin resurse suplimentare ce ar putea fi alocate DG-ului care gestionează acțiunea în cadrul procedurii de alocare anuală și în lumina constrângerilor bugetare.

⁵³ AC = agent contractual; AL = agent local; END = expert național detașat; INT = personal pus la dispoziție de agenți de muncă temporară; JED = expert tânăr în delegații.

⁵⁴ Subplafonul pentru personal extern acoperit din creditele operaționale (fostele linii „BA”).

⁵⁵ În principal pentru fondurile structurale, Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR) și Fondul european pentru pescuit (FEP).

Descrierea sarcinilor care trebuie efectuate:

Funcționari și agenți temporari	DG ENV este responsabilă cu elaborarea politicii și cu punerea în aplicare a Regulamentului POP în UE, inclusiv de adoptarea legislației, precum și cu toate obligațiile internaționale care decurg din convenție. DG ENV reprezintă Uniunea Europeană la nivelul Convenției, inclusiv în cadrul Comitetului de examinare a poluanților organici persistenti, și participă la negocierile internaționale.
Personal extern	

Descrierea metodei de calcul al costului pentru unitățile ENI ar trebui inclusă în anexa V secțiunea 3.

3.2.4. Compatibilitatea cu actualul cadru financiar multianual

☒ Propunerea/inițiativa este compatibilă cu cadrul financiar multianual existent.

☐ Propunerea/inițiativa necesită o reprogramare a rubricii corespunzătoare din cadrul financiar multianual.

A se explica reprogramarea necesară, precizându-se liniile bugetare în cauză și sumele aferente.

[...]

☐ Propunerea/inițiativa necesită recurgerea la instrumentul de flexibilitate sau revizuirea cadrului financiar multianual¹.

A se explica necesitatea efectuării acestei acțiuni, precizând rubricile și liniile bugetare în cauză, precum și sumele aferente.

[...]

3.2.5. Contribuția terților

☒ - Propunerea/inițiativa nu prevede cofinanțare din partea terților.

Propunerea/inițiativa prevede cofinanțare, estimată după cum urmează:

milioane EUR (cu trei zecimale)

	Anul N	Anul N+1	Anul N+2	Anul N+3	A se introduce atâția ani câți sunt considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)			Total
A se preciza organismul care asigură cofinanțarea								
TOTAL credite cofinanțate								

¹ A se vedea articolele 11 și 17 din Regulamentul (UE, Euratom) nr. 1311/2013 al Consiliului de stabilire a cadrului financiar multianual pentru perioada 2014-2020.

3.3. Impactul estimat asupra veniturilor

X Propunerea/inițiativa nu are impact financiar asupra veniturilor.

☐ Propunerea/inițiativa are următorul impact financiar:

- ☐ asupra resurselor proprii
- ☐ asupra veniturilor diverse

milioane EUR (cu trei zecimale)

Linia bugetară pentru venituri:	Credite disponibile pentru exercițiul financiar în curs	Impactul propunerii/inițiativei ²						
		Anul N	Anul N+1	Anul N+2	Anul N+3	A se introduce atâția ani câți sunt considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)		
Articolul								

Pentru veniturile diverse alocate, a se preciza linia bugetară (liniile bugetare) de cheltuieli afectată (afectate).

[...]

A se preciza metoda de calcul a impactului asupra veniturilor.

[...]

² În ceea ce privește resursele proprii tradiționale (taxe vamale, cotizații pentru zahăr), sumele indicate trebuie să fie sume nete, și anume sume brute după deducerea unei cote de 25 % pentru costuri de colectare.

